

IMPORTANT
Read Before Using

IMPORTANT
Lire avant usage

IMPORTANTE
Leer antes de usar



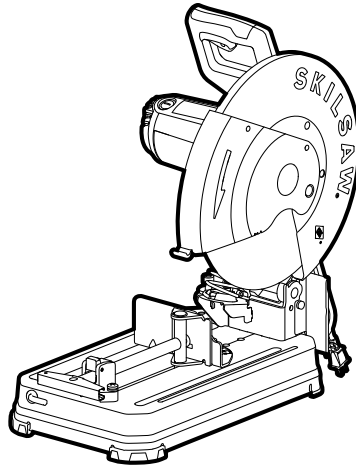
SPT84

Operating / Safety Instructions
Consignes d'utilisation/de sécurité
Instrucciones de funcionamiento y seguridad

14" ABRASIVE CUT-OFF SAW

SCIE À TRONÇONNER ABRASIVE DE 35 CM / 14 PO

SIERRA DE CORTE ABRASIVO DE 14 PULGADAS



Call Toll Free for Consumer Information & Service Locations

Pour obtenir des informations et les adresses de nos centres de service après-vente, appelez ce numéro gratuit
Llame gratis para obtener información para el consumidor y ubicaciones de servicio

1-877-SKIL999 (1-877-754-5999) www.skilsaw.com

For English Version
See page 2

Version française
Voir page 23





Versión en español
Ver la página 46

Table of Contents

	Page		Page
Safety Symbols	3	Assembly & Adjustments	13-14
General Power Tool Safety Warnings	4-5	Mounting & Transporting	14-15
Safety Instructions for Cut-off Machines	6-7	Operating Instructions	15-19
Motor Specifications & Electrical Requirements	8	Maintenance	20-21
Symbols	9-10	Troubleshooting	22
Get to Know Your Abrasive Cut-Off Saw	11-12	Limited Warranty of SKILSAW Tools	69

Safety Symbols

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word “NOTICE”, as in the example below:

NOTICE: Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.

WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

General Power Tool Safety Warnings



Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

MAKE WORKSHOP CHILDPROOF with padlock, master switches, or by removing starter keys.

ELECTRICAL SAFETY

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protected supply. Use of an GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and / or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

General Power Tool Safety Warnings

Do not stand on tool. Serious injury may occur if the tool is tipped or if the cutting tool is accidentally contacted. Do not store materials on or near the tool such that it is necessary to stand on the tool to reach them.

The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into the eyes, which can result in severe eye damage.

Always wear safety goggles that comply with ANSI Z87.1 before commencing power tool operation.



POWER TOOL USE AND CARE

Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable. It allows for work to shift, causes binding of the tool and loss of control.

Do not alter or misuse tool. Any alteration or modification is a misuse and may result in serious personal injury.

SERVICE

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

When servicing a tool follow instructions in the Maintenance section of this manual. Failure to follow Maintenance Instructions may create a hazard.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Safety Instructions for Cut-off Machines

CUT-OFF MACHINE SAFETY WARNINGS

Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel. The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.

Use only bonded reinforced wheels for your power tool. Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.

The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.

Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of a cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.

Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel. Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.

The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool. Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.

Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If the power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute. Damaged wheels will normally break apart during this test time.

Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and

shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning wheel.

Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan can draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.

Do not operate the power tool near flammable materials. Do not operate the power tool while placed on a combustible surface such as wood. Sparks could ignite these materials.

Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Be certain the saw is mounted or placed on a level, firm work surface before using. A level and firm work surface reduces the risk of the saw becoming unstable.

Plan your work. Provide adequate support accessories such as tables, saw horses, table extension, etc. for workpieces wider or longer than the table top. Workpieces longer or wider than the saw base can tip if not securely supported. If the cutoff piece or workpiece tips it can lift the lower guard or be thrown by the spinning wheel.

Do not use the cut-off machine until the table is clear of all tools, material scraps, etc., except the workpiece. Small debris or loose pieces of material or other objects that contact the revolving wheel can be thrown with high speed at the operator.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Safety Instructions for Cut-off Machines

Do not feed workpiece into the wheel or cut “freehand” in any way. Workpiece must be stationary and clamped by provided clamp. Saw must be fed through the workpiece smoothly and at a rate which will not overload the saw’s motor.

Always use a clamp or a fixture designed to properly support round and/or irregularly shaped material such as pipes, or tubing. Pipes and irregularly shaped workpieces have tendency to twist, rock, or slip while being cut, causing the wheel to “bite” and pull the work with your hand into the wheel.

Inspect your workpiece before cutting. If workpiece is bowed or warped, clamp it with the outside bowed face toward the fence. Always make certain that there is no gap between the workpiece, fence and table along the line of the cut. Bent or warped workpieces can twist or rock and may cause binding on the spinning wheel while cutting. Also, make sure there are no foreign objects in the workpiece.

Do not use another person as a substitute for a table extension or as additional support. Unstable support for the workpiece can cause the wheel to bind or the workpiece to shift during the cutting operation pulling you and the helper into the spinning wheel.

Do not reach in back of the cutting wheel behind the fence with either hand to hold down or support the workpiece, remove cut off scraps, or for any other reason. The proximity of the spinning cutting wheel to your hand may not be obvious and you may be seriously injured.

KICKBACK AND RELATED WARNINGS

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled head assembly to be forced upwards toward the operator. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. The operator can control upward kickback forces, if proper precautions are taken.

Do not position your body in line with the rotating wheel. If kickback occurs, it will propel the head assembly upwards toward the operator.

Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control.

Do not “jam” the wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut. Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.

When the wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the head assembly motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.

Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut. The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.

Support any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.

THINK SAFETY! Safety is a combination of operator’s common sense, knowledge of safety and operating instructions and alertness at all times when the Cut-off saw is being used.

Before each use, review all warnings located on the saw.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Motor Specifications & Electrical Requirements

Model No. SPT84
 Voltage Rating 120V ~ 60Hz
 Amperage Rating 15A
 Wheel Φ 14" (355mm)
 Arbor Φ 1" (25.4mm)
 No-Load Speed (n_0) 3800/min


Electrical Requirements

Connect this saw to a 120V, 15-amp branch circuit with a 15-amp fuse or circuit breaker. Using the wrong size fuse can damage the motor.

Fuses may "blow" or circuit breakers may trip frequently if motor is overloaded. Overloading can occur if you feed the wheel into the workpiece too rapidly or start and stop too often in a short time.

Most motor troubles may be traced to loose or incorrect connections, overload, low voltage (such as small size wire in the supply circuit or a supply circuit wire that is too long). Always check the connections, the load and the supply circuit whenever motor does not work well.

Double Insulated Tools

Double Insulation  is a design concept used in electric power tools which eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system. It is a recognized and approved system by Underwriter's Laboratories, CSA and Federal OSHA authorities.

IMPORTANT: Servicing of a tool with double insulation requires care and knowledge of the system and should be performed only by a qualified service technician.

WHEN SERVICING, USE ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS.

POLARIZED PLUGS. To reduce the risk of electric shock, your tool is equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other), this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. To reduce the risk of electric shock, do not change the plug in any way.

Extension Cords

⚠ WARNING Replace damaged cords immediately. Use of damaged cords can shock, burn or electrocute.

⚠ WARNING Always use proper extension cord. If an extension cord is necessary, a cord with adequate size conductors should be used to prevent excessive voltage drop, loss of power or over-heating. The table shows the correct size to use, depending on cord length and nameplate amperage rating of tool. If in doubt, use the next heavier gauge. Always use U.L. and CSA listed extension cords.




RECOMMENDED SIZES OF EXTENSION CORDS 120 VOLT ALTERNATING CURRENT TOOLS

Tool's Ampere Rating	Cord Size in A.W.G.				Wire Sizes in mm ²							
	Cord Length in Feet								Cord Length in Meters			
	25	50	100	150	15	30	60	120				
3-6	18	16	16	14	0.75	0.75	1.5	2.5				
6-8	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0				
8-10	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0				
10-12	16	16	14	12	1.0	2.5	4.0	–				
12-16	14	12	–	–	–	–	–	–				

NOTE: The smaller the gauge number, the heavier the cord.








Symbols

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage (potential)
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
∅	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
n_0	No-load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
.../min	Revolutions or reciprocation per minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
0	Off position	Zero speed, zero torque...
→	Arrow	Action in the direction of arrow
~	Alternating current	Type or a characteristic of current
	Class II construction	Designates double insulated construction tools.
	Read manual symbol	Alerts user to read manual
	Wear eye protection symbol	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when operating this product.

Symbols (Certification Information)

IMPORTANT: Some of the following symbols for certification information may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Designation/Explanation
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool complies to NOM Mexican Standards.

Get to Know Your Abrasive Cut-off Saw

Your new Abrasive Cut-off Saw is designed, engineered, and built for heavy-duty cutting. It's a high-performance tool with all the operating features that will allow you to easily achieve your cutting requirements.

1. HANDLE

The handle contains the trigger switch. Pull the handle down to lower the wheel into the workpiece.

2. TRIGGER SWITCH

To energize the unit.

3. UPPER GUARD

For operators' protection; covers upper portion of the wheel.

4. LOWER WHEEL GUARD

For operators' protection; should always be lowered in place and working properly during cutting operation.

5. SPINDLE LOCK

Used to keep wheel from rotating during wheel removal or installation.

6. BONDED REINFORCED WHEEL

Use only 14" (355 mm) diameter bonded reinforced wheels with 1" (25.4 mm) diameter arbor holes.

7. SPARK DEFLECTOR

Deflects sparks away from surrounding persons and materials.

8. QUICK-RELEASE LEVER

Used to quickly release or engage the vise clamp.

9. VISE HANDLE

Used to tighten or loosen the vise clamp.

10. MOUNTING HOLES (2)

For mounting saw to a workbench.

11. HEX WRENCH AND STORAGE AREA

For vise adjustment, removing or installing wheels, and depth-stop adjustment. The wrench can be stored in a convenient storage area in the base of your tool.

12. BASE

Provides stability and workpiece support.

13. VISE CLAMP

Used to hold workpiece securely to the vise stop.

14. ADJUSTABLE VISE STOP

Swivels 0° to 45° for angle cuts.

15. ADJUSTABLE DEPTH STOP

For setting wheel to desired depths of cut.

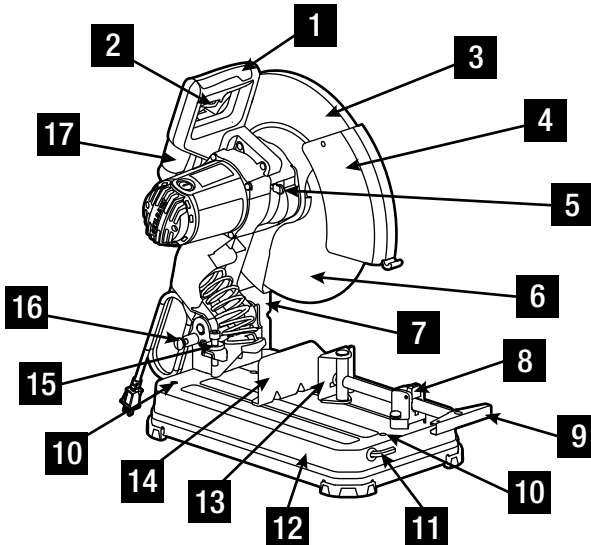
16. HEAD-ASSEMBLY LOCK PIN

Used to lock head assembly in lower position for transporting.

17. CARRYING HANDLE

Used for transporting the saw.

FIG. 1



Get to Know Your Abrasive Cut-off Saw

SPECIFICATIONS

Voltage Rating	120V ~ 60Hz
Amperage Rating	15A
Wheel Type	Bonded reinforced wheel
Wheel Diameter	14" (355mm)
Wheel Thickness	1/8" (3mm)
Arbor Diameter	1" (25.4mm)
No Load Speed	3800/min

Bonded Reinforced wheels: The term “reinforced”, as applied to abrasive wheels, shall define a class of organic bonded wheels which have webbing, fabric or filament that provides resistance to total breakage at the designated maximum operating speed should the wheel become cracked or damaged.

Assembly & Adjustments

ABRASIVE WHEEL REMOVAL AND INSTALLATION

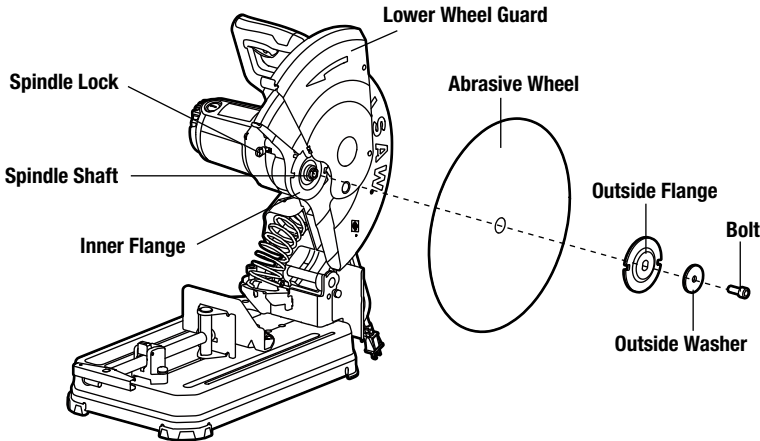
⚠ WARNING To reduce the risk of personal injury, always disconnect plug from power source before assembling parts.

1. Raise lower wheel guard as shown in (Fig. 2), push in spindle lock, and loosen the bolt in the center of abrasive wheel by rotating it counterclockwise with the hex wrench provided.
2. Remove the bolt, outside washer, outside flange, and abrasive wheel.

3. Carefully install the new abrasive wheel onto the spindle shaft and replace outside flange, outside washer, and hex head bolt.
4. Press the spindle lock and tighten the hex bolt with the wrench provided (**ATTENTION: DO NOT OVERTIGHTEN**).

⚠ WARNING Whenever replacing a wheel, always adjust the depth-stop bolt to prevent the wheel from cutting into the surface the tool is resting on. Failure to make this adjustment may result in serious personal injury.

FIG. 2



DEPTH-STOP BOLT

Your tool is equipped with an adjustable depth-stop bolt. As the wheel wears, or when replacing a wheel, it will be necessary to make this adjustment (Fig. 3).

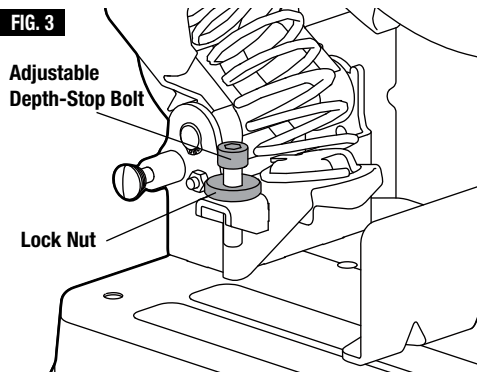
To Raise Wheel Depth:

Loosen the lock nut on the depth-stop bolt and rotate the bolt counterclockwise with the wrench provided. Securely tighten the lock nut.

To lower wheel depth:

Rotate the depth-stop bolt clockwise, then securely tighten the lock nut.

FIG. 3

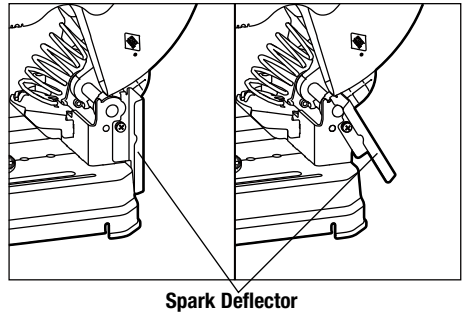


Assembly & Adjustments

SPARK DEFLECTOR

To effectively deflect sparks away from surrounding persons and materials, loosen the screw, adjust the spark deflector, and then re-tighten screw (Fig. 4).

FIG. 4



Mounting & Transporting

MOUNTING SAW TO WORKBENCH

WARNING The cut-off saw should always be used on a stable and level surface.

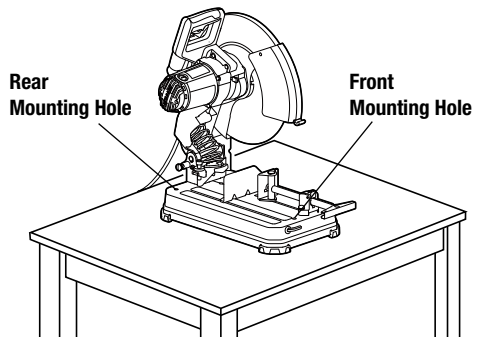
If the saw is to be used in a permanent location, it should be fastened securely to a firm supporting surface, such as a stand or workbench, using the two mounting holes and screws and nuts (Fig. 5).

When mounting the saw to a workbench, holes should be drilled through the supporting surface of the workbench and an opening **MUST** be made within the opening area in the bottom of the saw so the saw dust can drop through the hole and the saw can still be supported by the workbench.

Each of the two mounting holes should be bolted securely using 5/16" screws and nuts (not included). Screw lengths should extend through the base of the saw and 1" longer than the thickness of the bench top.

1. Locate and mark where the saw is to be mounted.
2. Drill two (2) 3/8" diameter holes through workbench.
3. Place the saw on the workbench, aligning the holes in the base with the holes drilled in the workbench.
4. Insert two (2) 5/16" screws and tighten the corresponding hex nuts.

FIG. 5



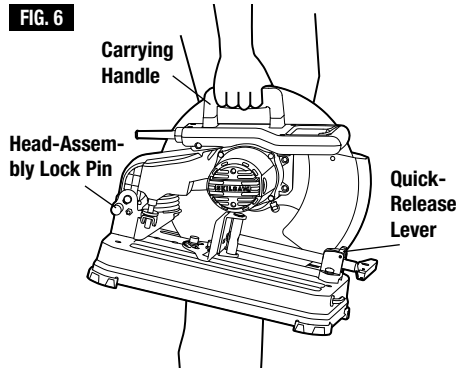
Mounting & Transporting

TRANSPORTING THE SAW

1. Lower the arm as far as it will go, engage the head-assembly lock pin, then release the tension on arm.
2. Push the vise clamp all the way in against the vise stop, engage the quick-release lever, then tighten the vise clamp.
3. Lift and carry the saw by firmly gripping the carrying handle. Carry the saw with the wheel side facing your body (Fig. 6).

CAUTION Be certain that the head-assembly lock pin is fully engaged for transporting. If the abrasive cut-off saw is carried in the open position, the depth stop may be damaged.

FIG. 6



Operating Instructions

WARNING Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

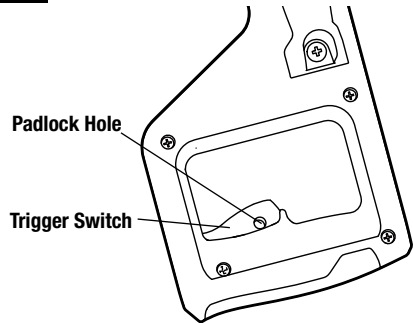
WARNING If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING To reduce the risk of personal injury, always disconnect the plug from power source before making adjustments.

KEEPING AREA CLEAN

Dust and chips that fall under the saw will accumulate on the floor. Make it a practice to pick up and discard this debris when you have completed cutting.

FIG. 7



TRIGGER SWITCH

Your tool can be turned "ON" or "OFF" by squeezing or releasing the trigger (Fig. 7).

NOTE: Switch can accommodate a padlock with a shank of up to 3/16" in diameter (not provided with tool) to prevent unauthorized use.

Operating Instructions

HEAD-ASSEMBLY LOCK PIN

The saw should never be locked in the down position when operating.

To raise head assembly:

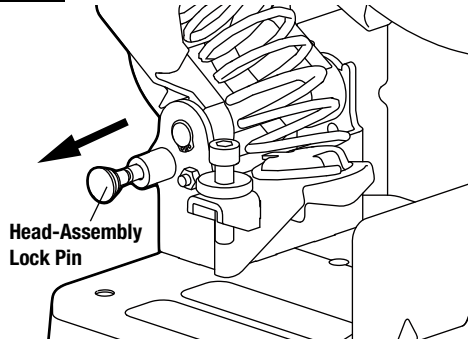
1. Push the saw handle down as far as it will go.
2. Pull out the head-assembly lock pin and hold it (Fig. 8).
3. In a controlled manner, allow the head assembly to rise to the up position.

NOTE: When transporting or storing the cut-off saw, the head assembly should always be locked in the down position.

To lock down head assembly:

1. Pull out the head-assembly lock pin and hold it.
2. Push the saw handle down to the lowest position.
3. Engage the lock pin to lock the head assembly in the down position.

FIG. 8



Operating Instructions

USING THE VISE CLAMP

Changing Cutting Angle

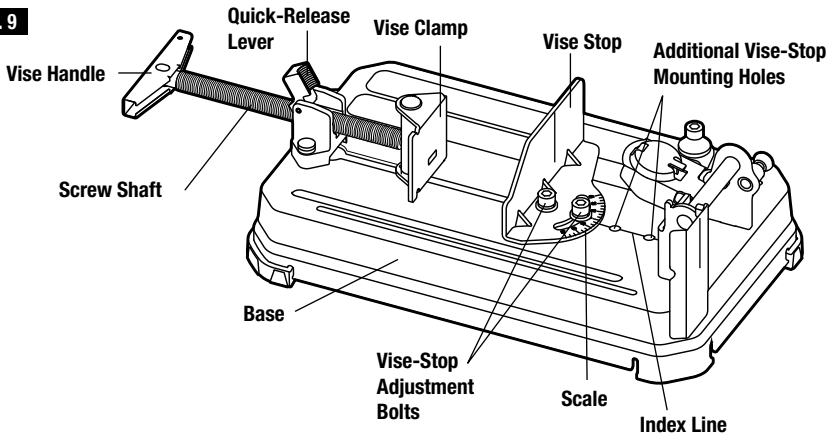
1. Loosen the vise-stop adjustment bolts with the wrench provided, (Fig. 9), **DO NOT REMOVE the bolts.**
2. Align the desired angle on the vise-stop scale with the index line in the base, and securely tighten the bolts with the wrench.

NOTE: The cutting angle can be adjusted within ± 45 degree.

Maximum Cutting Depth

To obtain maximum cutting depth, position vise stop so that the material being cut is approximately centered under the wheel when wheel is lowered all the way down.

FIG. 9



To reposition the vise stop:

1. Loosen and remove the vise-stop adjustment bolts with the wrench provided (Fig. 9).
2. Move vise stop to desired location holes, install and securely tighten the bolts with the wrench.

Quick-Release Lever

To release the work, turn the vise handle to loosen it, lift the quick-release lever up (Fig. 9), and pull the screw shaft away from the work.

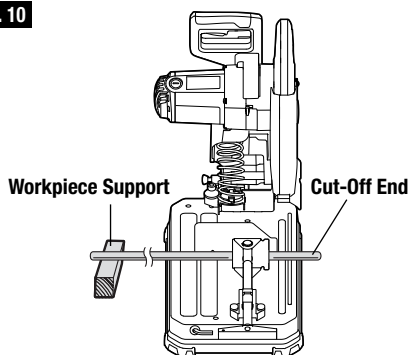
To lock the workpiece in place, push the screw shaft toward the workpiece, lower the quick-release lever and turn the vise handle clockwise to tighten it.

Operating Instructions

LONG WORKPIECE SUPPORT

Support long workpieces to prevent sagging. Use an auxiliary workpiece support for long workpieces (Fig. 10).

FIG. 10



MAKING A CUT

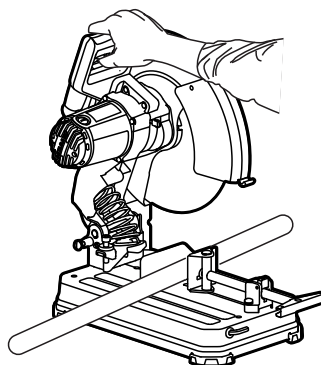
WARNING The cut-off saw should always be used on a stable and level surface.

WARNING The operator must wear hearing protection when operating the cut-off saw, and gloves when handling wheels.

Be aware of the path of the wheel. Make a dry run with the saw OFF by conducting a simulated cutting cycle and observe the projected path of the wheel. Keep hands at least 6 inches away from the projected path of the saw wheel.

1. Properly position the workpiece. Make sure that the workpiece is clamped firmly against the vise clamp and the vise stop.
2. Activate the switch. Wait until the saw reaches its maximum speed. Lower the head assembly and make your cut.
3. Wait until the wheel comes to a complete stop before returning the head assembly to the raised position and/or removing workpiece.

FIG. 11

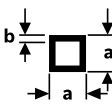
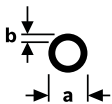
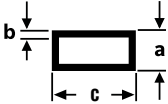


Operating Instructions

RECOMMENDED CUTTING CAPACITY



WARNING Use of this tool beyond recommended capacities may lead to motor burn-out and possible electric shock.

Applicable Wheel Dimensions	14" (355 mm)		
Workpiece Configuration (Cross-Section)			
Maximum Cutting Capacity (a)	4-1/2"	5"	a x c: 3" x 9" 4" x 7-5/8" 4-1/2" x 5-1/8"
Maximum Wall Thickness (b)	1/4"		

Maintenance

SERVICE

⚠ WARNING Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause serious hazard. We recommend that all tool service be performed by a SKILSAW Factory Service Center or Authorized SKILSAW Service Station.

⚠ WARNING To avoid serious personal injury, always disconnect the plug from the power source when cleaning or performing any maintenance.

GENERAL MAINTENANCE

⚠ WARNING When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

NOTE: Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

TOOL LUBRICATION

Your SKILSAW tool has been properly lubricated and is ready to use. It is recommended that tools with gears be re-greased with a special gear lubricant at every brush change.

CARBON BRUSHES

The brushes and commutator in your tool have been engineered for many hours of dependable service. To maintain peak efficiency of the motor, we recommend every two to six months the brushes be examined and replaced if necessary (refer to **Brush Inspection/Replacement** in this manual).

Only genuine SKILSAW replacement brushes specially designed for your tool should be used.

BEARINGS

After about 300-400 hours of operation, or at every second brush change, the bearings should be replaced at a SKILSAW Factory Service Center or Authorized SKILSAW Service Station. Bearings that become noisy (due to heavy load or very abrasive material cutting)

should be replaced at once to avoid overheating or motor failure.

CLEANING

⚠ WARNING To avoid accidents, always disconnect the tool from the power supply before cleaning or performing any maintenance. The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air. Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air.

After each use disconnect the plug from the power source and remove the wheel and washers to wipe deposits of dust from the housing and wheel guards. The lower wheel guard should be wiped occasionally with a clean cloth and mild soap to prevent deterioration from oil and grease. After cleaning, check the operation and condition of the lower wheel guard to make certain it is functional for the next use.

Ventilation openings and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean them by inserting pointed objects through openings.

⚠ CAUTION Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia, and household detergents that contain ammonia.

STORAGE

Store the tool indoors in a place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents.

⚠ WARNING Handle and store all abrasive wheels carefully to prevent damage from thermal shock, heat, mechanical damage, etc. Store in a dry protected area free from high humidity, freezing temperatures or extreme temperature changes.

Maintenance

MOTOR BRUSH INSPECTION /REPLACEMENT

To Inspect or Replace Brushes:

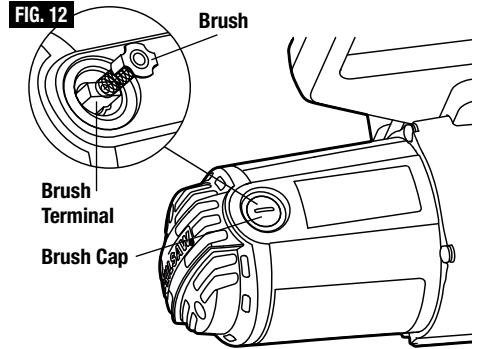
1. Unplug the saw.
2. Remove the brush cap on the motor using a wide flat blade screwdriver.

NOTE: The brush cap is spring loaded by the brush assembly.

3. Pull out the brush (Fig. 12). Repeat for the opposite side.

NOTE: If reinstalling the existing brush or brushes, make sure the brush goes in the same way it came out. Otherwise a break-in period will occur that will reduce motor performance and increase brush wear.

4. Install new brush. The two tabs on the brush terminal go in the same hole the carbon part fits into.
5. Tighten the brush cap but do not overtighten.







Troubleshooting

Problem	Cause	Remedy
Tool will not start.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Power cord is not plugged in. 2. Fuse or circuit breaker tripped. 3. Cord damaged. 4. Burned out switch. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connect the power cord to an electrical outlet. 2. Replace fuse or reset tripped circuit breaker. 3. Have cord replaced by an Authorized SKILSAW Service Center or Service Station. 4. Have switch replaced by an Authorized SKILSAW Service Center or Service Station.
Wheel does not come up to speed.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Extension cord is too light or too long. 2. Low house voltage. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace with adequate cord. 2. Contact your electric company.
Excessive vibration.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abrasive wheel is out of balance. 2. Saw is not mounted securely to stand or workbench. 3. Abrasive wheel bolt is not tight. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace wheel. 2. Tighten all mounting hardware. 3. See "Abrasive Wheel Removal and Installation" section in this manual.

Table des matières

	Page		Page
Symboles relatifs à la sécurité	24	Assemblage et réglages	36-37
Avertissements de sécurité généraux relatifs aux outils électriques	25-27	Montage et transport.	37-38
Consignes de sécurité pour les machines à tronçonner	27-30	Mode d'emploi	38-42
Spécifications du moteur & alimentation électrique	31	Entretien	43-44
Symboles	32-33	Dépannage	45
Familiarisez-vous avec votre scie à tronçonner abrasive.	34-35	Garantie limitée des outils SKILSAW.	69

Symboles relatifs à la sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité pour chaque terme signalant un danger. Veuillez lire le mode d'emploi en faisant attention à la signification de ces symboles.	
	Voici le symbole d'alerte relatif à la sécurité. Il est utilisé pour vous avertir de l'existence possible d'un danger de blessure corporelle. Obéissez à tous les messages relatifs à la sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou même de mort.
	DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort d'une personne ou une blessure grave.
	AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort d'une personne ou une blessure grave.
	MISE EN GARDE, conjointement avec le symbole d'alerte en liaison avec la sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera une blessure légère ou modérée.

Messages d'information et de prévention des dommages

Ils informent l'utilisateur d'informations et/ou d'instructions importantes qui pourraient entraîner des dommages matériels ou aux équipements s'ils ne sont pas suivis. Chaque message est précédé par le terme « AVIS », comme dans l'exemple ci-dessous :

AVIS : Un dommage matériel et/ou aux équipements peut survenir si ces instructions ne sont pas suivies.

AVERTISSEMENT

Des travaux de ponçage, de sciage, de meulage et de perçage réalisés avec un outil électrique et d'autres travaux de construction peuvent produire des poussières contenant des produits chimiques qui sont des causes reconnues de cancer, de malformation congénitale ou d'autres problèmes reproductifs. Ces produits chimiques sont, par exemple :

- Le plomb provenant de peinture au plomb,
- Des cristaux de silices provenant des briques et du ciment, ainsi que d'autres produits de maçonnerie, et
- L'arsenic et le chrome provenant des bois traités chimiquement.

Le niveau de risque causé par de telles expositions varie en fonction de la fréquence de ces types de travaux. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : Travaillez dans un lieu bien ventilé et portez un équipement de sécurité approprié tel que certains masques conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

Évitez tout contact prolongé avec la poussière produite par le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction avec des outils électriques. Portez des vêtements de protection et lavez les surfaces de la peau ayant été exposées avec de l'eau et du savon. Si vous laissez de la poussière pénétrer dans votre bouche ou dans vos yeux, ou rester sur votre peau, cela risquerait de promouvoir l'absorption de produits chimiques toxiques.

Avertissements de sécurité généraux relatifs aux outils électriques



AVERTISSEMENT Lisez toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions figurant ci-après pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

L'expression « outil électrique » utilisée dans les avertissements correspond aux outils électriques alimentés sur secteur (à fil) ou alimentés par piles (sans fil).

MESURES DE SÉCURITÉ DANS L'AIRE DE TRAVAIL

Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée. Les aires de travail sombres et encombrées sont propices aux accidents.

N'utilisez pas d'outils électriques dans un endroit présentant un risque d'explosion, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles pouvant causer un incendie en raison de la poussière et des fumées.

Gardez les enfants et les autres personnes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Une distraction peut vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

ASSUREZ LA SÉCURITÉ DANS L'ATELIER AU CAS OÙ DES ENFANTS SERAIENT PRÉSENTS avec des cadenas ou des interrupteurs, ou en retirant les clés de démarrage.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'ÉLECTRICITÉ

Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. L'utilisation de fiches non modifiées dans les prises compatibles réduit les risques de choc électrique.

Évitez de toucher à des surfaces mises à la terre, par exemple, un tuyau, un radiateur, une cuisinière ou un réfrigérateur. Le contact du corps avec une surface mise à la terre augmente les risques de choc électrique.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à tout environnement humide. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente les risques de choc électrique.

N'utilisez pas le cordon d'alimentation de façon à l'endommager. Ne transportez jamais un outil électrique en le tenant par son cordon, et ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher. Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des objets coupants et des pièces mobiles. Les risques de choc électrique sont plus élevés si le cordon d'alimentation est endommagé ou emmêlé.

Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge conçue pour être utilisée à l'extérieur. Ce type de rallonge réduit les risques de choc électrique.

Si vous n'avez d'autre choix que d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et usez de votre jugement lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lorsque vous utilisez des outils électriques peut occasionner des blessures graves.

Utilisez un équipement individuel de protection. Portez toujours des lunettes de sécurité. Le port d'équipement de protection, comme un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection et des protecteurs auditifs, lorsque les conditions l'exigent, réduit les risques de blessures.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de sécurité généraux relatifs aux outils électriques

Prenez des mesures afin d'éviter que l'outil se mette en marche accidentellement. Assurez-vous que l'interrupteur est à la position d'arrêt avant de brancher l'outil sur une source d'alimentation ou un bloc-piles, de ramasser l'outil ou de le transporter. Transporter les outils électriques avec le doigt sur la gâchette ou brancher les outils lorsque l'interrupteur est à la position de marche augmente les risques d'accident.

Retirez toutes les clés de réglage de l'outil électrique avant de mettre celui-ci en marche. Une clé de réglage oubliée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut occasionner des blessures graves.

Ne vous étirez pas pour étendre votre portée. Gardez une posture sécuritaire et un bon équilibre en tout temps. Cela vous permet de mieux maîtriser l'outil électrique lorsque des situations inattendues se présentent.

Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples. Gardez vos cheveux et vos vêtements à une distance suffisante des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient être attrapés par des pièces mobiles.

Si un dispositif permet de raccorder un dépoussiéreur, assurez-vous que celui-ci est branché et utilise correctement. L'emploi d'un dépoussiéreur contribue à réduire les dangers liés à la poussière.

Restez toujours sur vos gardes et suivez les principes de sécurité des outils, même s'il s'agit d'un outil que vous utilisez fréquemment. Il suffit d'être négligent une fraction de seconde pour se blesser gravement.

Ne montez pas sur l'outil. L'utilisateur s'expose à de graves blessures si l'outil de coupe est renversé ou s'il entre accidentellement en contact avec son corps. N'entreposez pas d'objets quelconques sur l'outil ou à proximité de celui-ci de façon à ce qu'il soit alors nécessaire de monter sur l'outil pour les atteindre.

Pendant leur fonctionnement, les outils électriques peuvent projeter des corps étrangers dans les yeux de leur utilisateur et lui infliger de graves blessures aux yeux. Portez toujours

des lunettes de sécurité conformes à la norme ANSI Z87.1 avant de commencer à utiliser un outil électrique.



UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

N'imposez pas de contraintes excessives à l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application. L'outil électrique correct fera le travail plus efficacement et avec plus de sécurité à la vitesse à laquelle il a été conçu pour fonctionner.

N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur de marche/arrêt ne permet pas de le mettre sous tension/hors tension. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Débranchez la fiche de la prise secteur et/ou retirez le bloc-piles de l'outil électrique (s'il est amovible) avant d'y apporter de quelconques modifications, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de déclenchement accidentel de l'outil électrique.

Rangez les outils électriques qui ne sont pas utilisés activement hors de portée des enfants, et ne laissez aucune personne n'ayant pas lu ces instructions et ne sachant pas comment utiliser de tels outils se servir de ces derniers. Les outils électriques sont dangereux quand ils sont entre les mains d'utilisateurs n'ayant pas reçu la formation nécessaire à leur utilisation.

Entretenez de façon appropriée les outils électriques et les accessoires. Assurez-vous que les pièces en mouvement sont bien alignées et qu'elles ne se coincent pas, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou qu'il n'existe aucune situation pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir à nouveau. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de sécurité généraux relatifs aux outils électriques

Gardez les outils de coupe tranchants et propres. Des outils de coupe entretenus de façon adéquate avec des bords de coupe tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les mèches de perçage, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il est conçu pourrait causer une situation dangereuse.

Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

Utilisez des brides de fixation ou un autre moyen pratique de sécuriser et de supporter

l'ouvrage sur une plateforme stable. Le fait de tenir l'ouvrage à la main ou contre votre corps est instable. L'ouvrage risquerait de se déplacer et de causer le coincement de l'outil et une perte de contrôle.

Ne modifiez pas l'outil et ne le soumettez pas à un usage abusif. Toute altération ou modification est considérée comme une utilisation inappropriée et pourrait entraîner des blessures graves.

SERVICE APRÈS-VENTE

Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur compétent n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

Suivez les instructions de la section Maintenance de ce mode d'emploi lors de toute opération de maintenance de l'outil. Le non-respect des instructions de la section Maintenance pourrait créer un danger.

Consignes de sécurité pour les machines à tronçonner

AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ POUR LES MACHINES À TRONÇONNER

Positionnez-vous et assurez-vous que toutes les personnes présentes sont hors de portée de la meule en train de tourner. Le dispositif de protection aide à protéger l'opérateur contre la projection de fragments de meules brisées et contre tout contact accidentel avec la meule.

Utilisez seulement des meules renforcées ou à abrasifs agglomérés pour votre outil électrique. Le simple fait qu'un accessoire puisse être attaché à votre outil électrique ne garantit pas qu'il pourra fonctionner sans danger.

La vitesse nominale des accessoires doit être au moins égale à la vitesse de fonctionnement maximum indiquée sur l'outil électrique. Si des accessoires fonctionnent à une vitesse supérieure à leur vitesse nominale, ils risquent de se casser et d'être projetés dans l'air.

Les meules ne doivent être utilisées que pour les applications recommandées. Par exemple : ne faites pas de meulage avec le côté d'une meule à tronçonner. Les meules à tronçonner

abrasives sont conçues pour un meulage périphérique ; des forces appliquées latéralement sur ces meules pourraient causer leur éclatement.

Utilisez toujours des brides de fixation de meules qui ont le diamètre correct pour la meule que vous avez sélectionnée. De telles brides de fixation des meules supportent les meules en réduisant le risque de cassure de la meule.

Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent tenir compte de la capacité nominale de votre outil électrique. Des accessoires de tailles incorrectes ne peuvent pas être gardés ou contrôlés de façon adéquate.

La taille des arbres des meules et des brides de fixation doit correspondre à celle de la broche de l'outil électrique. Les meules et les brides de fixation ayant des trous pour les arbres qui ne correspondent pas au petit matériel de montage de l'outil électrique fonctionneront de manière déséquilibrée, vibreront de façon excessive et risquent de causer une perte de contrôle de l'outil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité pour les machines à tronçonner

N'utilisez pas de meules endommagées. Avant chaque utilisation, inspectez les meules pour vous assurer qu'il n'y a pas de fêlures ou de fissures. Si l'outil électrique ou la meule est tombé, inspectez-le pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé ou installez une meule qui n'est pas endommagée. Après l'inspection et l'installation d'une meule, positionnez-vous et demandez aux autres personnes présentes de se tenir hors de portée de la meule en rotation, et faites tourner l'outil électrique à la vitesse maximale à vide pendant une minute. Si elles sont endommagées, les meules se briseront normalement pendant cette période de test.

Utilisez des équipements de protection personnelle. En fonction de l'application, utilisez un masque, des lunettes de sécurité ou un autre équipement de protection des yeux. Selon ce qui est approprié, portez un masque contre la poussière, des équipements de protection des oreilles, des gants et un tablier d'atelier capables d'intercepter de petits fragments de l'ouvrage ou d'autres matériaux abrasifs. L'équipement de protection des yeux doit être capable d'intercepter les débris pouvant avoir été projetés par diverses opérations. Le masque à poussière ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules produites par votre opération. Une exposition prolongée à un bruit de haute intensité peut causer une perte auditive.

Assurez-vous que toutes les personnes présentes se tiennent à une distance suffisante de la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection personnelle. Des fragments de l'ouvrage ou d'une meule cassée pourraient être projetés dans l'air et causer des blessures même à une certaine distance de la zone de travail immédiate.

Positionnez le cordon d'alimentation hors de portée de l'accessoire en train de tourner. Si vous perdez contrôle, le cordon d'alimentation risque d'être coupé ou happé, et votre main ou votre bras pourrait être attiré par la meule en rotation.

Nettoyez périodiquement les événements d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur peut attirer de la poussière à l'intérieur du carter, et une accumulation de métal en poudre pourrait causer des dangers électriques.

N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. N'utilisez pas l'outil électrique alors qu'il est placé sur une surface combustible telle que du bois. Des étincelles pourraient mettre le feu à ces matériaux.

N'utilisez pas d'accessoires qui nécessitent des liquides de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement pourrait causer une électrocution ou un choc électrique.

Vérifiez que la scie est montée ou placée sur une surface de travail ferme et de niveau avant de commencer à utiliser la scie. Une surface de travail ferme et de niveau réduit le risque de rendre la scie instable.

Planifiez votre travail. Prévoyez des accessoires de support adéquats tels que des tables, des chevalets de sciage, une rallonge de table, etc., pour les ouvrages qui sont plus larges ou plus longs que le dessus de la table. Les ouvrages plus longs ou plus larges que la table de scie peuvent basculer s'ils ne sont pas solidement supportés. Si l'ouvrage ou la partie coupée de l'ouvrage bascule, ceci risque de soulever le dispositif de protection de protection inférieur, ou il peut être projeté par la meule en train de tourner.

N'utilisez pas la machine à tronçonner jusqu'à ce que tous les outils, débris de matériaux, etc., aient été retirés de la table de travail, et qu'il ne reste plus que l'ouvrage. De petits déchets ou des morceaux de matériau non sécurisés, ou d'autres objets qui pourraient entrer en contact avec la meule en train de tourner risqueraient d'être projetés à grande vitesse en direction de l'opérateur.

Ne poussez pas l'ouvrage à la main en direction de la meule et ne coupez pas « à main levée » de quelque façon que ce soit. L'ouvrage doit être fixe et sécurisé par la bride de fixation fournie. La scie doit avancer dans l'ouvrage en douceur et à une vitesse ne surchargeant pas le moteur de la scie.

Utilisez toujours une bride de fixation ou un dispositif conçu pour supporter adéquatement des matériaux ronds et/ou de forme irrégulière tels que des tuyaux ou des tubes. Les tuyaux et les ouvrages de forme irrégulière ont tendance à se tordre, à tourner ou à glisser

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité pour les machines à tronçonner

pendant la coupe, ce qui a pour effet que la meule a tendance à « mordre » et à attirer l'ouvrage avec votre main en direction de la meule.

Inspectez votre ouvrage avant de commencer à couper. Si l'ouvrage est tordu ou courbé, assujettissez-le de manière que la partie extérieure recourbée soit face au guide. Assurez-vous toujours qu'il n'y a pas d'espace entre l'ouvrage, le guide et la table le long de la ligne de coupe. Les ouvrages courbés ou tordus peuvent subir une torsion supplémentaire ou bouger, ce qui risquerait d'avoir pour effet que la meule en train de tourner se coince pendant la coupe. Il ne doit pas y avoir de corps étrangers dans l'ouvrage.

N'utilisez pas une autre personne pour tenir l'ouvrage à la place d'une rallonge de table ou d'un dispositif de support additionnel. Un support instable pour l'ouvrage peut entraîner le coincement de la meule ou le déplacement de l'ouvrage à usiner pendant l'opération de coupe, vous attirant ainsi que la personne qui vous aide vers la meule en rotation.

Ne vous penchez pas à l'arrière de la meule en train de tourner derrière le guide avec l'une de vos mains pour supporter l'ouvrage ou le maintenir en place, pour retirer des morceaux coupés de l'ouvrage ou pour quelque autre raison que ce soit. La proximité de la meule en train de tourner par rapport à votre main n'est pas toujours évidente, et vous pourriez subir une blessure grave.

EFFET DE REBOND ET AVERTISSEMENTS ASSOCIÉS

L'effet de rebond est une réaction soudaine quand la meule en train de tourner se coince ou est obstruée. Son coincement ou son obstruction a pour effet que la meule en train de tourner cale très vite, ce qui cause la projection violente de l'ensemble de tête non contrôlé vers le haut, dans la direction de l'opérateur. Par exemple, si une meule abrasive est coincée ou obstruée par l'ouvrage, le bord de la meule qui entre à l'endroit du pincement peut s'enfoncer dans la surface du matériau et faire grimper la meule ou l'éjecter. Une meule abrasive peut également se casser dans de telles conditions. Le rebond est la conséquence d'une utilisation incorrecte de l'outil électrique et/ou de conditions de fonctionnement inappropriées ou de procédures opérationnelles

incorrectes ; il peut être évité en prenant des précautions appropriées, comme cela est indiqué ci-dessous.

Maintenez une bonne prise sur l'outil électrique et positionnez votre corps et votre bras de façon à vous permettre de résister aux forces de l'effet de rebond. L'opérateur peut contrôler les forces de l'effet de rebond vers le haut s'il prend des précautions appropriées.

Ne positionnez pas votre corps dans l'alignement de la meule en train de tourner. En cas de rebond, l'ensemble de tête sera projeté vers le haut dans la direction de l'opérateur.

N'attachez pas de chaîne de scie, de lame pour couper du bois ou de meule diamantée segmentée avec un écart périphérique supérieur à 10 mm ou une lame de scie dentée. De telles lames produisent souvent des rebonds et une perte de contrôle.

Ne coincez pas la meule et n'appliquez pas une pression excessive. Ne tentez pas de faire une coupe de profondeur excessive. Une contrainte excessive sur la meule accroît la charge et le risque de torsion ou de coincement de la meule pendant la coupe et la possibilité d'effet de rebond ou de cassure de la meule.

Lorsque la meule se coince ou quand vous interrompez une coupe pour quelque raison que ce soit, mettez l'outil électrique hors tension et immobilisez l'ensemble de tête jusqu'à ce que la meule s'arrête complètement. Ne tentez jamais de retirer la meule de la coupe pendant que la meule est en mouvement, car cela pourrait créer un risque d'effet de rebond. Inspectez la meule et prenez les mesures qui s'imposent pour éliminer la cause du blocage de la meule.

Ne recommencez pas l'opération de coupe dans l'ouvrage. Attendez que la meule atteigne sa vitesse maximum et rentrez à nouveau délicatement dans la coupe. La meule risquerait de se coincer, de grimper ou de causer un effet de rebond si l'outil électrique était engagé alors à nouveau dans l'ouvrage.

Supportez tout ouvrage de grande taille pour minimiser les risques de pincement de la meule et d'effet de rebond. Les ouvrages de grande taille ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Les supports doivent être placés au

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité pour les machines à tronçonner

dessous de l'ouvrage, près de la ligne de coupe et près du bord de l'ouvrage des deux côtés de la meule.

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT ! Pour assurer sa sécurité, l'opérateur doit faire preuve de bon sens et de vigilance, ainsi que suivre les consignes de

sécurité et les instructions d'utilisation, pendant tout le temps durant lequel il se sert de la scie à tronçonner.

Lisez attentivement tous les avertissements figurant sur votre scie à table avant de vous en servir à chaque fois.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Spécifications du moteur & alimentation électrique

Modèle N° SPT84
Tension nominale 120V ~ 60Hz
Intensité nominale 15A
Φ de la meule 355 mm / 14 po
Φ de l'arbre 25,4mm / 1 po
Vitesse à vide (n_0) 3 800 /min

Alimentation électrique

Connectez cette scie à un circuit de dérivation de 120 V, 15 A avec un disjoncteur ou un fusible de 15 A. L'utilisation d'un fusible incorrect risquerait d'endommager le moteur.

Les fusibles peuvent sauter ou les disjoncteurs peuvent se déclencher fréquemment si le moteur est surchargé. Une surcharge peut survenir si vous faites avancer la meule trop vite dans l'ouvrage ou si vous arrêtez et reprenez la coupe trop souvent pendant une brève période.

La plupart des problèmes avec les moteurs sont la conséquence de connexions trop lâches ou incorrectes, de surcharges ou de tension trop faible (p. ex., des fils de petit diamètre dans le circuit d'alimentation ou un fil de circuit d'alimentation trop long). Inspectez toujours les raccordements, la charge et le circuit d'alimentation chaque fois que le moteur ne fonctionne pas bien.

Outils à double isolation

La double isolation est un concept utilisé pour les outils électriques qui élimine le besoin de cordon d'alimentation électrique avec mise à la terre à trois fiches et de système d'alimentation mis à la terre. C'est un système reconnu et approuvé par Underwriter's Laboratories, l'ACNOR et les autorités fédérales des États-Unis (OSHA).

IMPORTANT : Les opérations de maintenance d'un outil à double isolation nécessitent la prise de précautions et la connaissance du système. Elles ne doivent être effectuées que par des techniciens/réparateurs compétents.

LORS DE TOUTE RÉPARATION, N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES.

FICHES POLARISÉES. Pour réduire le risque de choc électrique, votre outil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre) ; cette fiche n'entrera que d'une seule façon dans une prise de courant polarisée. Si la fiche ne s'enfonce pas complètement dans la prise de courant, inversez-la. Si elle ne tient toujours pas dans la prise, contactez un électricien professionnel pour installer une prise de courant appropriée. Pour réduire le risque de choc électrique, ne modifiez la fiche en aucune façon.

Cordons de rallonge

⚠ AVERTISSEMENT Remplacez immédiatement les cordons d'alimentation s'ils sont endommagés. L'utilisation de cordons endommagés peut causer un choc électrique ou une brûlure, et même peut-être une électrocution.

⚠ AVERTISSEMENT Utilisez toujours des cordons de rallonge appropriés. Si un cordon de rallonge est nécessaire, un cordon avec des conducteurs de taille adéquate doit être utilisé pour empêcher une chute de tension excessive, une perte d'alimentation ou une situation de surchauffe. Le tableau montre la taille correcte à utiliser en fonction de la longueur du cordon et de l'intensité nominale de l'outil indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le cordon de calibre immédiatement supérieur. Utilisez toujours des cordons de rallonge homologués U.L. et ACNOR.




DIMENSIONS RECOMMANDÉES DES CORDONS DE RALLONGE POUR OUTILS FONCTIONNANT SUR COURANT ALTERNATIF DE 120 VOLTS

Intensité nominale de l'outil	Taille du cordon en A.W.G.				Tailles des fils en mm ²			
	Longueur du cordon (en pi)				Longueur du cordon (en m)			
	25	50	100	150	15	30	60	120
3-6	18	16	16	14	0.75	0.75	1.5	2.5
6-8	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0
8-10	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0
10-12	16	16	14	12	1.0	2.5	4.0	–
12-16	14	12	–	–	–	–	–	–

REMARQUE : Plus le chiffre du calibre est petit, plus le cordon est lourd.








Symboles

IMPORTANT: Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Nom	Forme au long et explication
V	Volts	Tension (possible)
A	Ampère	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Durée
s	Secondes	Durée
Ø	Diamètre	Taille des forets, des meules, etc.
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
n	Vitesse nominale	Vitesse maximale atteignable
.../min	Tours ou va-et-vient par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
0	Position d'arrêt	Vitesse nulle, couple nul...
➔	Flèche	L'activation se fait dans le sens de la flèche
~	Courant alternatif	Type de courant ou caractéristique de courant
	Construction de Classe II	Désigne des outils de construction à double isolation.
	Symbole de lecture du manuel	Invite l'utilisateur à lire le manuel
	Symbole du port de lunettes de sécurité	Invite l'utilisateur à porter des lunettes de protection

Symboles (renseignements en matière d'homologation)

IMPORTANT: Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Forme au long et explication
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories, selon les normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est conforme aux normes mexicaines officielles (NOM).

Familiarisez-vous avec votre scie à tronçonner abrasive

Votre nouvelle scie à tronçonner abrasive a été inventée, conçue et fabriquée pour une utilisation intensive. C'est un outil extrêmement performant disposant de toutes les fonctionnalités d'utilisation qui vous permettent de répondre à tous vos besoins de coupe.

1. POIGNÉE

La poignée contient l'interrupteur à gâchette. Tirez sur la poignée (vers le bas) pour abaisser la meule jusqu'au niveau de l'ouvrage.

2. INTERRUPTEUR À GÂCHETTE

Pour activer l'outil.

3. DISPOSITIF DE PROTECTION SUPÉRIEUR

Pour assurer la protection de l'opérateur ; il recouvre la partie supérieure de la meule.

4. DISPOSITIF DE PROTECTION INFÉRIEUR DE LA MEULE

Pour assurer la protection de l'opérateur ; il doit toujours être abaissé en place et fonctionner correctement pendant l'opération de coupe.

5. MÉCANISME DE VERROUILLAGE DE LA BROCHE

Il sert à empêcher la meule de tourner pendant le retrait ou l'installation de la meule.

6. MEULE RENFORCÉE À ABRASIFS AGGLOMÉRÉS

Utilisez seulement des meules renforcées à abrasifs agglomérés de 35,5 cm / 14 po avec des trous d'arbres de 25,4 mm / 1 po de diamètre.

7. DÉFLECTEUR D'ÉTINCELLES

Il permet de protéger les personnes et les matériaux se trouvant à proximité contre les étincelles.

8. LEVIER À RELÂCHEMENT RAPIDE

Il sert à relâcher ou engager rapidement l'étau de serrage.

9. POIGNÉE DE L'ÉTAU DE SERRAGE

Elle sert à serrer ou desserrer l'étau.

10. TROUS DE MONTAGE (2)

Pour monter la scie sur une table de travail.

11. CLÉ HEXAGONALE ET ZONE DE STOCKAGE

Pour ajuster l'étau de serrage, pour retirer ou installer une meule, ou pour ajuster la butée de profondeur. La clé peut être rangée dans une zone de stockage pratique dans la base de votre outil.

12. BASE

Elle assure la stabilité et supporte l'ouvrage à usiner.

13. BRIDE DE FIXATION DE L'ÉTAU DE SERRAGE

Elle sert à attacher l'ouvrage de façon sécurisée à la butée de l'étau de serrage.

14. BUTÉE DE L'ÉTAU DE SERRAGE

Elle pivote de 0° à 45° pour les coupes d'angles.

15. BUTÉE DE PROFONDEUR RÉGLABLE

Pour régler la meule en fonction des profondeurs de coupe désirées.

16. BROCHE DE VERROUILLAGE DE L'ENSEMBLE DE TÊTE

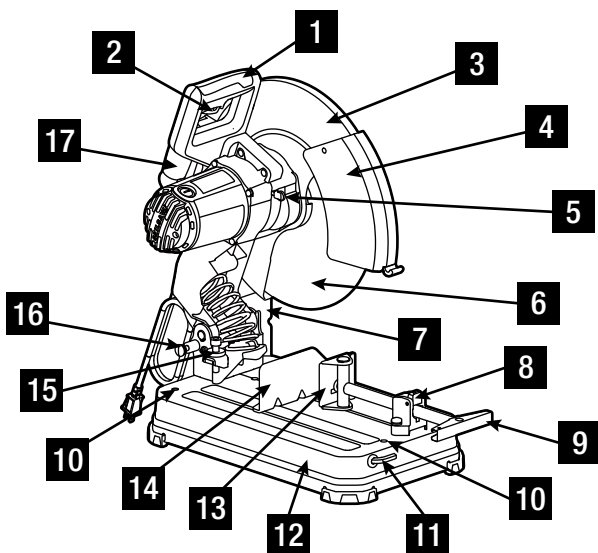
Elle sert à verrouiller l'ensemble de tête dans sa position abaissée en vue de son transport.

17. POIGNÉE DE TRANSPORT

Elle sert à transporter la scie.

Familiarisez-vous avec votre scie à tronçonner abrasive

FIG. 1



SPÉCIFICATIONS

Tension nominale	120V ~ 60Hz
Intensité nominale	15A
Type de meule	Meule renforcée à abrasifs agglomérés
Diamètre de la meule	35,5 cm / 14 po
Épaisseur de la meule	3 mm / 1/8 po
Diamètre de l'arbre	25,4 mm / 1 po
Vitesse à vide	3 800 /min

Meules renforcées à abrasifs agglomérés : Le terme « renforcées », tel qu'il est appliqué aux meules abrasives, définit une classe de meules à abrasifs agglomérés organiques qui ont une sangle, un tissu ou un filament offrant une résistance à la rupture totale à la vitesse de fonctionnement maximale désignée si la meule devenait fissurée ou endommagée.

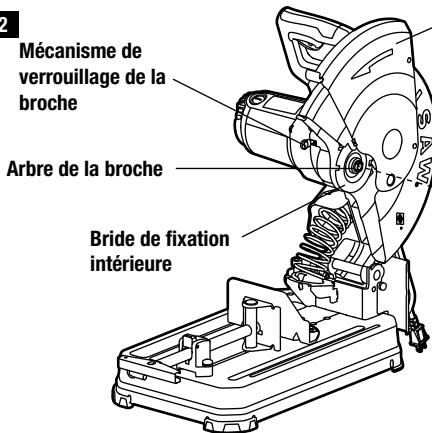
Assemblage et réglages

RETRAIT ET INSTALLATION DE LA MEULE ABRASIVE

AVERTISSEMENT Pour réduire les risques de blessures, débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant avant d'assembler des pièces.

1. Élevez le dispositif inférieur de protection de la meule comme illustré (Fig. 2), appuyez sur le mécanisme de verrouillage de la broche et desserrez le boulon au centre de la meule abrasive en le faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre au moyen de la clé hexagonale fournie.
2. Retirez le boulon, la rondelle extérieure, la bride de fixation extérieure et la meule abrasive.

FIG. 2



3. Installez délicatement la nouvelle meule abrasive sur l'arbre de la broche et remettez en place la bride de fixation extérieure, la rondelle extérieure et le boulon à tête hexagonale.
4. Appuyez sur le mécanisme de verrouillage de la broche et serrez le boulon hexagonal en utilisant la clé fournie (**ATTENTION : NE SERREZ PAS EXCESSIVEMENT**).

AVERTISSEMENT Lorsque vous remettez une meule en place, ajustez toujours le boulon de fixation de la butée de profondeur pour empêcher la meule de couper dans la surface sur laquelle l'outil repose. Si vous n'effectuez pas ce réglage, vous risquer de causer des blessures graves.

Dispositif de protection inférieur de la meule

Meule abrasive

Bride de fixation extérieure

Boulon

Rondelle extérieure

BOULON DE RÉGLAGE DE LA BUTÉE DE PROFONDEUR

Votre outil est muni d'un boulon de réglage de la butée de profondeur réglable. En conséquence de l'usure de la meule, ou après le remplacement d'une meule, il sera nécessaire d'effectuer ce réglage (Fig. 3).

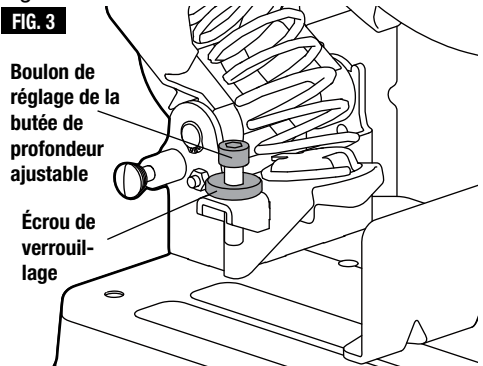
Pour augmenter la profondeur de coupe de la meule :

Desserrez l'écrou de verrouillage sur le boulon de réglage de la butée de profondeur et faites tourner le boulon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en utilisant la clé fournie. Serrez à fond l'écrou de verrouillage.

Pour réduire la profondeur de coupe de la meule :

Faites tourner le boulon de réglage de la butée de profondeur dans le sens des aiguilles d'une montre, puis serrez à fond l'écrou de verrouillage.

FIG. 3

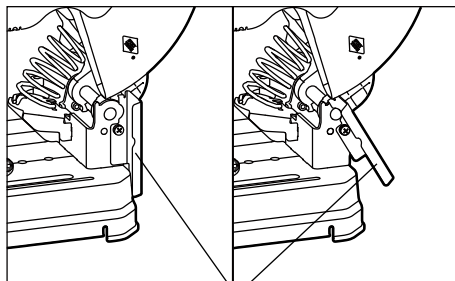


Assemblage et réglages

DÉFLECTEUR D'ÉTINCELLES

Pour détourner efficacement les étincelles loin des personnes et des matériaux environnants, desserrez la vis, ajustez le déflecteur d'étincelles, puis resserrez la vis (Fig. 4).

FIG. 4



Déflecteur d'étincelles

Montage et transport

MONTAGE DE LA SCIE SUR UNE TABLE DE TRAVAIL

AVERTISSEMENT La scie à tronçonner doit toujours être utilisée sur une surface stable et de niveau.

Si vous voulez installer la scie de façon permanente, il vous faut la fixer solidement sur une surface de support robuste, telle qu'une table de travail ou un établi, à l'aide de vis et d'écrous dans les deux trous de montage prévus à cet effet (Fig. 5).

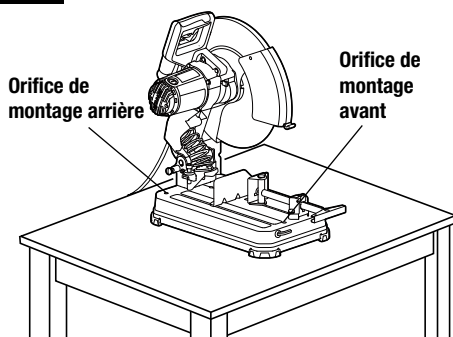
Lors du montage de la scie sur un établi, des trous doivent être percés à travers la surface de support de l'établi et une ouverture DOIT être faite dans la zone d'ouverture au bas de la scie, de telle sorte que la poussière résultant de l'utilisation de la scie puisse tomber à travers le trou et la scie puisse toujours être supportée par l'établi.

Chacun des deux trous de montage doit être boulonné de façon sécurisée en utilisant des vis et des écrous de 5/16 po (non inclus). Les vis doivent être assez longues pour qu'elles puissent passer à travers la base de la scie et dépasser de 2,5 cm / 1 po l'épaisseur du dessus de l'établi.

1. Localisez et marquez l'endroit où la scie doit être montée.

2. Percez deux (2) orifices de 1,5 cm / 3/8 po de diamètre à travers l'établi.
3. Placez la scie sur l'établi en alignant les trous de la base sur les trous percés dans l'établi.
4. Insérez deux (2) vis de 5/16 po et serrez les écrous hexagonaux correspondants.

FIG. 5



Montage et transport

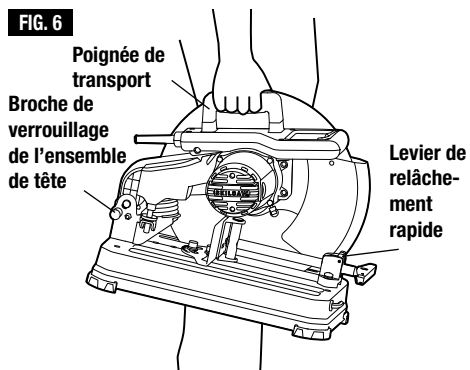
TRANSPORT DE LA SCIE

1. Abaissez le bras autant que possible, engagez la broche de verrouillage de l'ensemble de tête et relâchez ensuite la tension sur le bras.
2. Poussez la bride de fixation de l'étau à fond contre la butée de l'étau, engagez le levier de relâchement rapide et serrez la bride de fixation de l'étau.
3. Soulevez et transportez la scie en la saisissant fermement par sa poignée de transport. Transportez la scie de manière à ce que le côté de la meule soit orienté vers votre corps (Fig. 6).

⚠ MISE EN GARDE Assurez-vous que la broche de retenue est complètement engagée avant de

transporter la scie. Si la scie à tronçonner abrasive est transportée en position ouverte, la butée de profondeur risquerait d'être endommagée.

FIG. 6



Mode d'emploi

⚠ AVERTISSEMENT Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec cet outil. Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait créer une situation dangereuse avec risque de blessures graves.

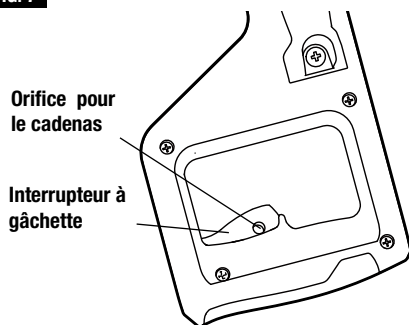
⚠ AVERTISSEMENT Si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas cet outil avant que ces pièces aient été remplacées. L'utilisation de cet outil avec de pièces endommagées ou manquantes pourrait causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter les blessures, débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant avant de procéder à des réglages.

ASSUREZ-VOUS QUE LA ZONE DE TRAVAIL EST PROPRE.

La poussière et les copeaux qui tombent en dessous de la scie s'accumuleront sur le sol. Habituez-vous à ramasser cette poussière et à la jeter après la fin de chaque opération de coupe.

FIG. 7



INTERRUPTEUR À GÂCHETTE

Votre outil peut être activé ou désactivé en comprimant la gâchette ou en la relâchant (Fig. 7).

REMARQUE : L'levier peut recevoir un cadenas avec une tige d'un diamètre pouvant atteindre 3/16 po (non fourni avec la scie) pour empêcher toute utilisation non autorisée.

Mode d'emploi

BROCHE DE VERROUILLAGE DE L'ENSEMBLE DE TÊTE

La scie ne doit jamais être verrouillée dans la position du bas pendant qu'elle est en marche.

Pour élever l'ensemble de tête :

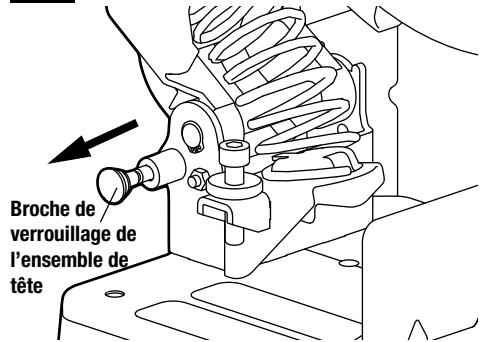
1. Appuyez sur la poignée de la scie et poussez-la vers le bas autant que possible.
2. Tirez sur la broche de verrouillage de l'ensemble de tête et maintenez-la dans cette position (Fig. 8).
3. De manière contrôlée, laissez l'ensemble de tête s'élever jusqu'à la position du haut.

REMARQUE : Lors du transport ou du rangement de la scie à tronçonner, l'ensemble de tête doit toujours être verrouillé dans la position du bas.

Pour verrouiller l'ensemble de tête dans la position du bas :

1. Tirez sur la broche de verrouillage de l'ensemble de tête et maintenez-la en position.
2. Appuyez sur la poignée de la scie pour qu'elle soit dans sa position la plus basse possible.
3. Engagez la broche de verrouillage pour verrouiller l'ensemble de tête dans la position du bas.

FIG. 8



Mode d'emploi

UTILISATION DE LA BRIDE DE FIXATION DE L'ÉTAU

Changement de l'angle de coupe

1. Desserrez les boulons de réglage de la butée de l'étau au moyen de la clé fournie, et retirez-les (Fig. 9). **NE RETIREZ PAS les boulons.**
2. Alignez l'angle désiré sur l'échelle de la butée de l'étau sur la ligne d'indexation de la base, et serrez à fond les boulons en utilisant la clé.

REMARQUE : L'angle de coupe peut être ajusté à ± 45 degrés.

Profondeur de coupe maximum

Pour obtenir la profondeur de coupe maximum, positionnez la butée de l'étau de telle façon que le matériau en train d'être coupé soit centré approximativement en dessous de la meule quand la meule est abaissée au maximum.

Pour remettre la butée de l'étau en position :

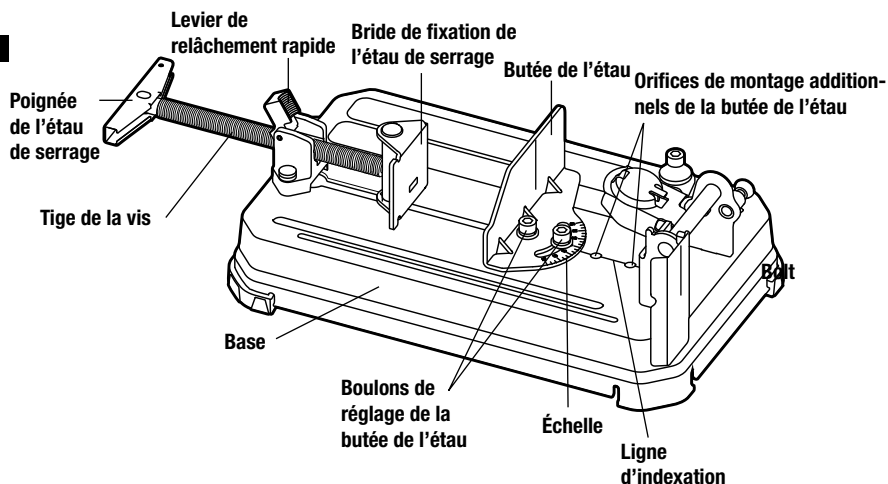
1. Desserrez les boulons de réglage de la butée de l'étau au moyen de la clé fournie, et retirez-les (Fig. 9).
2. Déplacez la butée de l'étau jusqu'aux trous de localisation désirés, puis installez les boulons et serrez-les avec la clé.

Levier à relâchement rapide

Pour relâcher l'ouvrage, tournez la poignée de l'étau pour le desserrer, soulevez le levier à relâchement rapide (Fig. 9) et tirez sur la tige de la vis dans le sens opposé à celui de l'ouvrage.

Pour verrouiller l'ouvrage en place, poussez la tige de la vis vers l'ouvrage, abaissez le levier à relâchement rapide et tournez la poignée de l'étau dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer.

FIG. 9

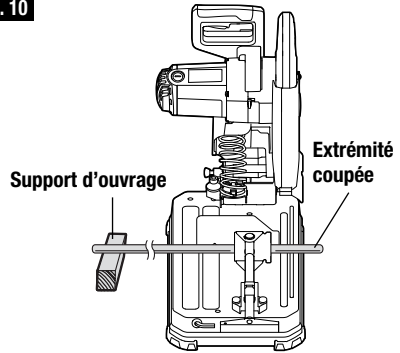


Mode d'emploi

SUPPORT D'OUVRAGES LONGS

Supportez les ouvrages de grande taille pour empêcher qu'ils ne s'affaissent. Utilisez un support d'ouvrage auxiliaire pour les ouvrages de grande taille (Fig. 10).

FIG. 10



RÉALISATION D'UNE COUPE

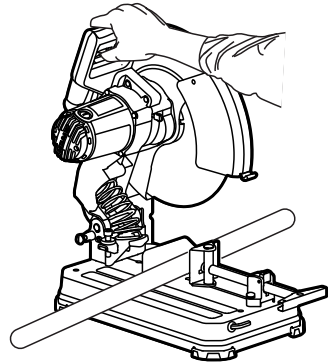
⚠ AVERTISSEMENT La scie à tronçonner doit toujours être utilisée sur une surface stable et de niveau.

⚠ AVERTISSEMENT L'opérateur doit porter une protection pour les oreilles quand il utilise la scie à tronçonner, ainsi que des gants quand il manipule des meules.

Tenez toujours compte de la trajectoire prévue pour la ligne de coupe de la meule. Effectuez un essai à blanc avec la scie toujours hors tension en réalisant une simulation de cycle de coupe, et observez la trajectoire prévue de la meule. Gardez les mains à au moins 15 cm / 6 po de la trajectoire prévue de la lame de la meule.

1. Positionnez l'ouvrage de façon appropriée. Assurez-vous que l'ouvrage est fermement sécurisé contre la bride de fixation et la butée de l'étau.
2. Activez l'interrupteur. Attendez que la scie atteigne sa vitesse maximum. Abaissez l'ensemble de tête et effectuez votre coupe.
3. Attendez que la meule arrête complètement de tourner avant de remettre l'ensemble de tête dans la position surélevée et/ou de retirer l'ouvrage.

FIG. 11



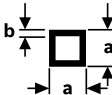
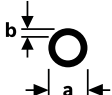
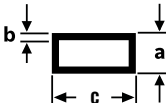
Mode d'emploi

CAPACITÉ DE COUPE RECOMMANDÉE



AVERTISSEMENT

L'utilisation de cet outil au-delà des capacités recommandées peut causer l'endommagement du moteur et peut-être même un choc électrique.

Dimensions applicables de la meule	35,5 cm / 14 po		
Configuration de l'ouvrage (transversale)			
Capacité de coupe maximum (a)	4-1/2 po	5 po	a x c: 3 po x 9 po 4 po x 7-5/8 po 4-1/2 po x 5-1/8 po
Épaisseur maximum de la paroi (b)	1/4 po		

Entretien

SERVICE

AVERTISSEMENT Une maintenance préventive effectuée par

une personne non autorisée pourrait entraîner un placement incorrect de fils et composants internes, ce qui pourrait être très dangereux. Nous recommandons que toutes les opérations de maintenance de cet outil soient effectuées par un centre de service après-vente usine SKILSAW ou par un poste de service agréé par SKILSAW.

AVERTISSEMENT Pour éviter des blessures graves, débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de sa source d'alimentation lorsque vous nettoyez ou effectuez des travaux de maintenance.

MAINTENANCE GÉNÉRALE

AVERTISSEMENT Lors de toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toutes autres pièces de rechange pourrait créer un danger ou endommager le produit.

REMARQUE : Inspectez périodiquement l'ensemble du produit pour vous assurer qu'aucun composant (p. ex., vis, écrous, boulons, capuchons) n'est endommagé, manquant ou desserré. Serrez à fond toutes les attaches et tous les capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'aient été remplacées. Veuillez contacter le service à la clientèle ou un centre de service après-vente agréé pour obtenir de l'assistance.

LUBRIFICATION DE L'OUTIL

Votre outil SKILSAW a été lubrifié correctement et est prêt à l'emploi. Il est recommandé que les outils comportant des engrenages soient graissés à nouveau avec un lubrifiant spécial pour engrenages lors de chaque remplacement des balais.

BALAIS DE CHARBON

Les balais et le commutateur dans votre outil ont été conçus pour fonctionner sans problème pendant de nombreuses heures d'utilisation. Pour maintenir le rendement optimal du moteur, nous recommandons d'examiner les balais tous les deux à six mois, et de les remplacer si nécessaire (veuillez vous référer à la

rubrique **Inspection / remplacement des balais** de ce guide).

N'utilisez que des balais de remplacement SKILSAW authentiques conçus pour votre outil particulier.

PALIER S

Après environ 300-400 heures de fonctionnement, ou après deux changements des balais, les paliers devront être remplacés dans un Centre de service après-vente usine SKILSAW ou dans un centre de service après-vente agréé par SKILSAW. Les paliers qui deviennent bruyants (en raison de charges élevées ou de la coupe de matériaux très abrasifs) doivent être remplacés immédiatement pour éviter la surchauffe ou une panne du moteur.

NETTOYAGE

AVERTISSEMENT Pour éviter tout risque d'accident, débranchez toujours l'outil de la prise de courant avant de le nettoyer ou d'effectuer une quelconque opération de maintenance. La façon la plus efficace de nettoyer l'outil est en utilisant un jet d'air comprimé sec. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez des outils avec de l'air comprimé.

Après chaque utilisation, débranchez la fiche de la prise de courant et retirez la meule et les rondelles pour essuyer les dépôts de poussière du boîtier et des dispositifs de protection de la meule. Le dispositif de protection inférieur de la meule doit être essuyé périodiquement avec un chiffon propre et du savon doux pour empêcher la détérioration pouvant être causée par de l'huile et de la graisse. Après tout nettoyage, vérifiez le fonctionnement et l'état du dispositif de protection inférieur de la meule pour vous assurer qu'il est fonctionnel en vue de sa prochaine utilisation.

Les ouvertures de ventilation et les leviers de l'interrupteur doivent être gradés propres et n'être obstrués par aucun corps étranger. Ne tentez pas de les nettoyer en insérant des objets pointus à travers les ouvertures.

⚠ MISE EN GARDE Certains agents de nettoyage et solvants peuvent endommager les pièces en plastique. Citons notamment : l'essence, le tétrachlorure de carbone, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniac et les détergents ménagers contenant de l'ammoniac.

⚠ AVERTISSEMENT Manipulez et rangez toutes les meules abrasives en prenant les précautions nécessaires pour prévenir tout problème pouvant résulter de chocs thermiques, de la chaleur, de dommages mécaniques, etc. Rangez la meule dans un endroit sec et protégé contre une humidité excessive, des températures glaciales ou des changements de température extrêmes.

INSPECTION / REMPLACEMENT DES BALAIS DU MOTEUR

Pour inspecter ou remplacer les balais :

1. Débranchez la scie.
2. Retirez le capuchon porte-balai sur le moteur en utilisant un tournevis à lame plate.

REMARQUE : Le capuchon porte-balai comporte un ressort lié à l'ensemble de balais.

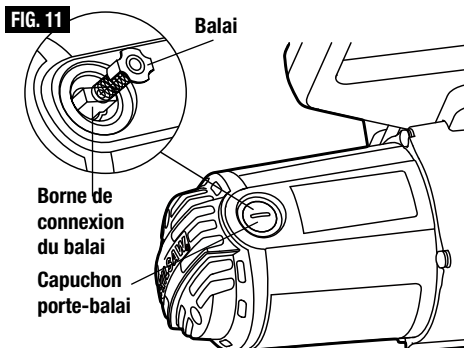
3. Tirez sur un balai pour le faire sortir (Fig. 12). Suivez la même procédure pour le côté opposé.

REMARQUE : Si vous réinstallez le ou les balais existants, assurez-vous que le balai entre de la même façon qu'il est sorti. Sinon, une période de rodage s'imposera, et cela réduira le rendement du moteur, ce qui augmentera l'usure du balai.

4. Installez un nouveau balai. Les deux languettes sur la borne de connexion du balai entrent dans le même orifice que celui dans lequel il est prévu que la pièce en carbone entre.
5. Serrez le capuchon du balai, mais pas excessivement.

STOCKAGE

Rangez l'outil à l'intérieur, à un endroit qui est hors de la portée des enfants. Conservez-le à distance des agents corrosifs.







Dépannage

Problème	Cause	Remède
L'outil ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le cordon d'alimentation n'est pas branché. 2. Le fusible est grillé ou le disjoncteur s'est déclenché. 3. Le cordon d'alimentation est endommagé. 4. L'interrupteur est grillé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Raccordez le cordon d'alimentation à une prise de courant. 2. Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur qui s'est déclenché. 3. Faites remplacer le cordon d'alimentation par un Centre de service après-vente ou de réparation agréé par SKILSAW. 4. Faites remplacer l'interrupteur par un Centre de service après-vente ou de réparation agréé par SKILSAW.
La meule à tronçonner ne tourne pas à plein régime.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le cordon de rallonge est trop léger ou trop long. 2. Tension secteur basse. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez-le par un cordon adéquat. 2. Contactez votre fournisseur d'énergie électrique.
Vibrations excessives.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La meule à tronçonner est déséquilibrée. 2. La scie n'est pas montée de façon suffisamment sécurisée sur le support ou l'établi. 3. Le boulon de fixation de la meule abrasive est desserré. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez la meule. 2. Serrez tout le matériel de fixation. 3. Voir la rubrique « Retrait et installation de la meule abrasive » dans ce guide.

Índice

	Página	Página
Símbolos de seguridad	47	
Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas	48-50	Ensamblaje y ajustes 59-60
Instrucciones de seguridad para máquinas de corte abrasivo	51-53	Montaje y transporte 60-61
Especificaciones del motor y requisitos eléctricos	54	Instrucciones de utilización 62-65
Símbolos	55-56	Mantenimiento 66-67
Familiarícese con su sierra de corte abrasivo	57-58	Resolución de problemas 68
		Garantía limitada de SKILSAW Tools 69

Símbolos de seguridad

Las definiciones que aparecen a continuación describen el nivel de severidad de cada palabra de señal. Por favor, lea el manual y preste atención a estos símbolos.	
	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle a usted de peligros potenciales de lesiones corporales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo para evitar posibles lesiones o muerte.
	PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN, cuando se utiliza con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará lesiones leves o moderadas.

Mensajes de prevención e información de daños

Estos mensajes ofrecen al usuario información y/o instrucciones importantes que hay que seguir para no causar daños al equipo u otros daños materiales. Cada mensaje va precedido por la palabra "AVISO", como en el ejemplo que aparece a continuación:

AVISO: Es posible que ocurran daños al equipo y/o daños materiales si no se siguen estas instrucciones.

ADVERTENCIA

Cierto polvo generado por las actividades de lijado, aserrado, amolado y taladrado con herramientas eléctricas, así como por otras actividades de construcción, contiene sustancias químicas que se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños sobre la reproducción. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo procedente de pinturas a base de plomo,
- Sílice cristalina procedente de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- Arsénico y cromo procedentes de madera de construcción tratada químicamente.

El riesgo para usted por causa de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas: trabaje en un área bien ventilada y trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras anti-polvo que estén diseñadas especialmente para impedir mediante filtración el paso de partículas microscópicas.

Evite el contacto prolongado con el polvo procedente de las operaciones de lijado, aserrado, amolado y taladrado con herramientas eléctricas, así como de otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón. Si deja que le entre polvo en la boca o en los ojos, o que le quede polvo en la piel, es posible que se promueva la absorción de sustancias químicas perjudiciales.

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTAR EN EL FUTURO.

El término “herramienta eléctrica” que aparece en las advertencias hace referencia a la herramienta eléctrica que se conecta a la línea principal (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona a batería (inalámbrica).

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras aumentan las posibilidades de accidentes.

No utilice herramientas eléctricas en atmósferas donde exista riesgo de explosión, como por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que podrían encender el polvo o los gases.

Mantenga a los niños y a las personas que se encuentran cerca alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden provocar que pierda el control de la herramienta.

HAGA EL TALLER A PRUEBA DE NIÑOS con un candando o interruptores maestros, o retirando las llaves de arranque.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

Los enchufes de las herramientas eléctricas deben encajar en el tomacorriente. No modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con puesta a tierra. Los enchufes sin modificaciones y que encajan en los tomacorrientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.

Evite mantener contacto con superficies con puesta a tierra, tales como tuberías, radiadores, estufas o refrigeradores. También puede sufrir una descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. Si ingresa agua en una herramienta eléctrica, el riesgo de descarga eléctrica aumentará.

No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, jalar ni desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos o las piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Si utiliza una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión que sea adecuado para exteriores. Usar un cable apto para exteriores reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Si debe utilizar una herramienta eléctrica en un área húmeda, use un suministro protegido con un interruptor de circuito de falla de puesta a tierra (GFCI). Usar un interruptor GFCI disminuye el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de desatención mientras opera herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

Use un equipo de protección personal. Use siempre lentes de protección. Los equipos de protección, como mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos protectores o protección auditiva, utilizados para las condiciones adecuadas, disminuyen el riesgo de lesiones personales.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o al paquete de baterías, o antes de levantarla o transportarla. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido aumenta las posibilidades de sufrir accidentes. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido aumenta las posibilidades de sufrir accidentes.

Retire todas las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja una llave inglesa o una llave conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, se podrían producir lesiones personales.

No se extienda demasiado. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que se conecten y se usen de manera adecuada. La recolección de polvo puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.

No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas lo haga olvidar los principios de seguridad de las herramientas. Un descuido puede ocasionar una lesión grave en cuestión de segundos.

No se suba a la herramienta. Es posible que ocurran lesiones graves si la herramienta se voltea o si se entra en contacto accidentalmente con la herramienta de corte. No almacene materiales sobre la herramienta ni cerca de ella, de manera que sea necesario subirse a la herramienta para alcanzarlos.

La utilización de cualquier herramienta eléc-

trica puede tener como resultado que se arrojen objetos extraños hacia los ojos, lo cual puede causar daños oculares graves. Use siempre anteojos de seguridad que cumplan con ANSI Z87.1 antes de comenzar a utilizar la herramienta eléctrica.



USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para la aplicación que vaya a realizar. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y de manera más segura a la velocidad para la que fue diseñada.

No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de batería de la herramienta eléctrica, si es extraíble, antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta eléctrica.

Guarde las herramientas eléctricas que no esté usando fuera del alcance de los niños y no deje que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones utilicen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios que no hayan recibido capacitación.

Realice mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atoramiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica está dañada, haga que sea reparada antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mantenidas deficientemente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con bordes de corte afilados que reciben un mantenimiento adecuado tienen menos probabilidades de atorarse y son más fáciles de controlar.

Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que se vaya a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas podría causar una situación peligrosa.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos y las superficies de agarre resbalosos no permiten un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

Utilice abrazaderas u otra manera práctica de fijar y soportar la pieza de trabajo en una plataforma estable. La sujeción de la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo es inestable. Esto permite que la pieza de trabajo se desplace y cause atoramiento de la herramienta y pérdida de control.

No altere ni utilice incorrectamente la herramienta. Cualquier alteración o modificación constituye un uso incorrecto y es posible que cause lesiones corporales graves.

SERVICIO DE AJUSTES Y REPARACIONES
Haga que su herramienta eléctrica reciba servicio de ajustes y reparaciones por un técnico de reparaciones calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones de una herramienta, siga las instrucciones incluidas en la sección Mantenimiento de este manual. Si no se siguen las Instrucciones de mantenimiento, es posible que se cree un peligro.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de seguridad para máquinas de corte abrasivo

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA MÁQUINAS DE CORTE ABRASIVO

Posiciónese usted y posicione a las personas que estén presentes alejados del plano de la rueda que rota. El protector ayuda a proteger al operador contra los fragmentos de rueda rota y el contacto accidental con la rueda.

Utilice únicamente ruedas de corte aglutinadas reforzadas para su herramienta eléctrica. El hecho de que un accesorio se pueda instalar en su herramienta eléctrica no garantiza un funcionamiento seguro.

La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica. Los accesorios que giren más rápidamente que su velocidad nominal se pueden romper en pedazos y ser lanzados al aire.

Las ruedas se deben utilizar solamente para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no amuele con el lado de una rueda de corte abrasivo. Las ruedas de corte abrasivo están diseñadas para realizar amolado periférico. Es posible que las fuerzas laterales aplicadas a estas ruedas hagan que se rompan en pedazos.

Utilice siempre pestañas de rueda que no estén dañadas y que tengan el diámetro correcto para la rueda que haya seleccionado. Las pestañas de rueda apropiadas soportan la rueda, con lo cual se reduce la posibilidad de que la rueda se rompa.

El diámetro exterior y el grosor de su accesorio deben estar dentro de los límites de la capacidad nominal de su herramienta eléctrica. Los accesorios de tamaño incorrecto no se pueden proteger ni controlar adecuadamente.

El tamaño del eje portaherramienta de las ruedas y las pestañas debe encajar adecuadamente en el husillo de la herramienta eléctrica. Las ruedas y las pestañas con agujeros para eje portaherramienta que no coinciden con los herrajes de montaje de la herramienta eléctrica funcionarán de manera desequilibrada, vibrarán excesivamente y es posible que causen pérdida de control.

No utilice ruedas dañadas. Antes de cada uso, inspeccione las ruedas para comprobar si tienen picaduras y grietas. Si la herramienta

eléctrica o la rueda se cae, realice una inspección para comprobar si hay daños o instale una rueda que no esté dañada. Después de inspeccionar e instalar la rueda, posiciónese usted y posicione a las personas que se encuentren presentes alejándose del plano de la rueda que rota y haga funcionar la herramienta a la velocidad máxima sin carga durante un minuto. Normalmente, las ruedas dañadas se romperán en pedazos durante este tiempo de prueba.

Use equipo de protección personal. Dependiendo de la aplicación, use una careta, anteojos de seguridad o lentes de seguridad. Según sea apropiado, use una máscara antipolvo, protectores de la audición, guantes y un delantal de taller capaz de detener pequeños fragmentos de abrasivo o de la pieza de trabajo. La protección de los ojos debe ser capaz de detener los residuos lanzados al aire al ser generados por diversas operaciones. La máscara antipolvo o el respirador debe ser capaz de impedir mediante filtración el paso de las partículas generadas por la operación que usted vaya a realizar. Es posible que la exposición prolongada a ruido de alta intensidad cause pérdida de audición.

Mantenga a las personas que se encuentren presentes a una distancia segura del área de trabajo. Toda persona que entre en el área de trabajo debe usar equipo de protección personal. Es posible que los fragmentos de la pieza de trabajo o de una rueda rota sean lanzados al aire y causen lesiones más allá del área inmediata de operación.

Posicione el cable de alimentación alejado del accesorio que gira. Si usted pierde el control, es posible que el cable de alimentación resulte cortado o enganchado y que la mano o el brazo del operador sean jalados hacia la rueda que gira.

Limpie regularmente las aberturas de ventilación de la herramienta eléctrica. El ventilador del motor puede absorber el polvo en el interior de la carcasa y es posible que una acumulación excesiva de metal en polvo cause peligros eléctricos.

No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables. No utilice la herramienta eléctrica mientras esté colocada sobre una superficie combustible, tal como madera. Las chispas podrían incendiar estos materiales.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de seguridad para máquinas de corte abrasivo

No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos. Es posible que la utilización de agua u otros refrigerantes líquidos cause electrocución o descargas eléctricas.

Asegúrese de que la sierra esté montada o colocada sobre una superficie de trabajo nivelada y firme antes de utilizarla. Una superficie de trabajo nivelada y firme reduce el riesgo de que la sierra se vuelva inestable.

Planifique el trabajo que vaya a hacer. Proporcione accesorios de soporte adecuados, tales como mesas, caballetes de aserrar, una extensión de mesa, etc., para piezas de trabajo más anchas o más largas que el tablero de la mesa. Las piezas de trabajo más largas o más anchas que la base de la sierra se pueden voltear si no se soportan de manera segura. Si la pieza cortada o la pieza de trabajo se voltean, pueden hacer que el protector inferior suba o pueden ser lanzadas al aire por acción de la hoja que gira.

No utilice la máquina de corte abrasivo hasta que se hayan retirado de la mesa todas las herramientas, todos los desechos de material, etc., excepto la pieza de trabajo. Los residuos pequeños o los pedazos de material sueltos u otros objetos que entren en contacto con la rueda que gira pueden ser lanzados al aire a alta velocidad hacia el operador.

No haga avanzar la pieza de trabajo hacia la rueda ni corte “a pulso” de ninguna manera. La pieza de trabajo debe estar estacionaria y fijada por medio de la abrazadera suministrada. Se debe hacer avanzar la sierra suavemente a través de la pieza de trabajo y a una velocidad que no sobrecargue motor de la sierra.

Utilice siempre una abrazadera o un dispositivo de fijación que se haya diseñado para soportar adecuadamente material redondo y/o con forma irregular, tal como tuberías o tubos. Las tuberías y las piezas de trabajo con forma irregular tienen tendencia a torcerse, oscilar o resbalar mientras están siendo cortadas, lo cual hace que la rueda “se clave” en la pieza de trabajo y la jale, junto con la mano del operador, hacia la rueda.

Inspeccione la pieza de trabajo antes de cortarla. Si la pieza de trabajo está arqueada o combada, fijela con abrazaderas con la cara arqueada exterior orientada hacia el tope-

guía. Asegúrese siempre de que no haya espacio libre entre la pieza de trabajo, el tope-guía y la mesa a lo largo de la línea de corte. Las piezas de trabajo curvadas o arqueadas pueden torcerse u oscilar y es posible que causen atoramiento en la rueda que gira mientras se realiza el corte. Además, asegúrese de que no haya objetos extraños en la pieza de trabajo.

No utilice a otra persona como sustituto de una extensión de la mesa ni como soporte adicional. Un soporte inestable de la pieza de trabajo puede hacer que la rueda se atore o que la pieza de trabajo se desplace durante la operación de corte, jalándolos a usted y al ayudante hacia la hoja que gira.

No ponga ninguna de las dos manos detrás de la rueda de corte detrás del tope-guía para sujetar o soportar la pieza de trabajo, retirar desechos de corte o por cualquier otro motivo. Es posible que la proximidad de la mano a la rueda de corte que gira no sea obvia y puede que usted sufra lesiones graves.

RETROCESO Y ADVERTENCIAS RELACIONADAS

El retroceso es una reacción repentina a una rueda que rota que resulte pellizcada o enganchada. El pellizcamiento o el enganche causan una parada rápida de la rueda que rota, lo cual a su vez hace que el ensamblaje del cabezal descontrolado sea forzado hacia arriba, hacia el operador. Por ejemplo, si una rueda abrasiva se engancha o pellizca en la pieza de trabajo, el borde de la rueda que esté entrando en el punto de pellizcamiento puede penetrar en la superficie del material, haciendo que la rueda se salga del corte o experimente retroceso. Es posible que las ruedas abrasivas también se rompan en estas condiciones. El retroceso es el resultado de una utilización indebida de la herramienta eléctrica y/o de procedimientos o condiciones de operación incorrectos, y se puede evitar tomando las precauciones apropiadas que se indican a continuación.

Mantenga un agarre firme de la herramienta eléctrica y posicione el cuerpo y el brazo para permitir que usted resista las fuerzas de retroceso. El operador puede controlar las fuerzas de retroceso hacia arriba, si se toman las precauciones apropiadas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de seguridad para máquinas de corte abrasivo

No posicione el cuerpo en línea con la rueda que rota. Si ocurre retroceso, este propulsará el ensamblaje del cabezal hacia arriba, hacia el operador

No instale una cadena de sierra, una hoja para tallar madera, una rueda segmentada de diamante con una holgura periférica superior a 10 mm o una hoja de sierra dentada. Dichas hojas generan retroceso y pérdida de control frecuentes.

No “atore” la rueda ni aplique una presión excesiva. No intente cortar con una profundidad excesiva. Si se somete la rueda a sobreesfuerzo, se aumenta la carga y la susceptibilidad de que se tuerza o atore en el corte, y la posibilidad de que haya retroceso o rotura de la rueda.

Cuando la rueda se esté atorando o cuando se interrumpa un corte por cualquier motivo, apague la herramienta y sujete el ensamblaje del cabezal en posición inmóvil hasta que la rueda se detenga por completo. No intente nunca retirar la rueda del corte mientras esté en movimiento, ya que de lo contrario es posible que ocurra retroceso. Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa de atoramiento de la rueda.

No reinicie la operación de corte en la pieza de trabajo. Deje que la rueda alcance la velocidad máxima y reingrese cuidadosamente al corte. Es posible que la rueda se atore, se desvíe o experimente retroceso si la herramienta eléctrica es rearrancada en la pieza de trabajo.

Soporte cualquier pieza de trabajo extra-grande para minimizar el riesgo de que la rueda se pellizque y experimente retroceso. Las piezas de trabajo grandes tienden a arquearse bajo su propio peso. Se deben colocar soportes debajo de la pieza de trabajo cerca de la línea de corte y cerca del borde de la pieza de trabajo a ambos lados de la rueda.

¡PIENSE EN LA SEGURIDAD! La seguridad es una combinación de sentido común, conocimiento de las instrucciones de seguridad y utilización por parte del operador y de que este permanezca alerta en todo momento cuando se esté utilizando la sierra de corte abrasivo.

Antes de cada uso, repase todas las advertencias ubicadas en la sierra.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Especificaciones del motor y requisitos eléctricos

Núm. de modelo SPT84
 Tensión nominal 120V ~ 60Hz
 Amperaje nominal 15A
 Φ de la rueda 14 pulgadas (355 mm)
 Φ del eje portaherramienta. 1 pulgada (25,4 mm)
 Velocidad sin carga (n_0) 3800/min

Requisitos eléctricos

Conecte esta sierra a un circuito derivado de 120 V y 15 A con un fusible o un cortacircuito de 15 A. Si se utiliza un fusible de tamaño incorrecto, el motor puede resultar dañado.

Es posible que los fusibles “se fundan” o que los cortacircuitos salten frecuentemente si el motor se sobrecarga. La sobrecarga puede ocurrir si usted hace avanzar la rueda para que penetre en la pieza de trabajo demasiado rápidamente o si arranca y se detiene con demasiada frecuencia en un corto período de tiempo.

La mayoría de los problemas del motor se pueden atribuir a conexiones flojas o incorrectas, sobrecarga, tensión baja (debida por ejemplo a un cable de tamaño pequeño en el circuito de alimentación o un cable del circuito de alimentación demasiado largo). Compruebe siempre las conexiones, la carga y el circuito de alimentación siempre que el motor no funcione bien.

Herramientas con aislamiento doble

El aislamiento doble El aislamiento doble es un concepto de diseño utilizado en las herramientas mecánicas eléctricas que elimina la necesidad de un cable de alimentación con conexión a tierra de tres alambres y un sistema de fuente de alimentación conectado a tierra. Es un sistema reconocido y aprobado por Underwriter's Laboratories, la CSA y las autoridades de la OSHA federal.

IMPORTANTE: El servicio de ajustes y reparaciones de una herramienta con aislamiento doble requiere cuidado y conocimiento del sistema, y deberá ser realizado solamente por un técnico de servicio calificado.

CUANDO HAGA SERVICIO DE AJUSTES Y REPARACIONES, UTILICE ÚNICAMENTE PIEZAS DE REPUESTO IDÉNTICAS.

ENCHUFES POLARIZADOS. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, esta herramienta está equipada con un enchufe polarizado (un terminal es más ancho que el otro). Este enchufe encajará de una sola manera en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si sigue sin encajar, contacte a un electricista calificado para que instale el tomacorriente adecuado. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no cambie el enchufe de ninguna manera.

Cables de extensión

⚠ ADVERTENCIA Reemplace inmediatamente los cables dañados. El uso de cables dañados puede causar descargas eléctricas, quemaduras o electrocución.

⚠ ADVERTENCIA Utilice siempre un cable de extensión adecuado. ADVERTENCIA: Utilice siempre un cable de extensión adecuado. Si se necesita un cable de extensión, se deberá utilizar un cable con conductores de tamaño adecuado para prevenir una caída excesiva de tensión, pérdida de potencia o sobrecalentamiento. En la tabla se muestra el tamaño correcto que se debe utilizar, dependiendo de la longitud del cable y el amperaje nominal de la herramienta indicado en la placa de identificación. En caso de duda, use el calibre más grueso siguiente. Utilice siempre cables de extensión homologados por U.L. y la CSA.




TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES DE EXTENSIÓN PARA HERRAMIENTAS DE CORRIENTE ALTERNA DE 120 V

Amperaje nominal de la herramienta	Tamaño del cable en A.W.G.				Tamaño de alambre en mm ²			
	Longitud del cable en pies							
	25	50	100	150	15	30	60	120
3-6	18	16	16	14	0.75	0.75	1.5	2.5
6-8	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0
8-10	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0
10-12	16	16	14	12	1.0	2.5	4.0	-
12-16	14	12	-	-	-	-	-	-

NOTA: Cuanto más pequeño sea el número de calibre, más grueso será el cable.

Símbolos

IMPORTANTE: Algunos de los siguientes símbolos pueden aparecer en sus herramientas. Obsérvelos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Voltaje (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Alimentación
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Hora
s	Segundos	Hora
∅	Diámetro	Tamaño de las brocas para taladro, piedras de amolar, etc.
n_0	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación sin carga
n	Rango de velocidad	Velocidad máxima alcanzable
.../min	Revoluciones o pasadas por minuto	Revoluciones, pasadas, velocidad de superficie, órbitas, etc. por minuto
0	Posición de apagado	Velocidad cero, torsión cero...
→	Flecha	Acción en la dirección de la flecha
~	Corriente alterna	Tipo o característica de corriente
	Construcción de Clase II	Designa herramientas construidas con aislamiento doble.
	Símbolo de lectura del manual	Indica al usuario que lea el manual
	Símbolo de use de lentes de protección	Siempre use gafas o lentes de seguridad con protecciones laterales y una careta protectora cuando opere este producto

Símbolos (información de certificación)

IMPORTANTET: Algunos de los siguientes símbolos de información de certificación pueden aparecer en sus herramientas. Obsérvelos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta es reconocida por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Intertek Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta cumple con las normas NOM de México.

Familiarícese con su sierra de corte abrasivo

Su nueva sierra de corte abrasivo está diseñada, concebida y construida para realizar cortes pesados. Se trata de una herramienta de alto rendimiento que cuenta con todas las características operativas que le permitirán a usted cubrir fácilmente sus requisitos de corte.

1. ASA

El asa contiene el interruptor gatillo. Jale el asa hacia abajo para bajar la rueda hasta que penetre en la pieza de trabajo.

2. INTERRUPTOR GATILLO

Para encender la unidad.

3. PROTECTOR SUPERIOR

Para ofrecer protección al operador, cubre la parte superior de la rueda.

4. PROTECTOR INFERIOR DE LA RUEDA

Para ofrecer protección al operador; siempre deberá estar bajado hasta la posición correcta y estar funcionando adecuadamente durante la operación de corte.

5. CIERRE DEL HUSILLO

Se utiliza para impedir que la rueda rote durante su retirada o instalación.

6. RUEDA AGLUTINADA REFORZADA

Utilice únicamente ruedas aglutinadas reforzadas de 14 pulgadas (355 mm) de diámetro con agujeros para eje portaherramienta de 1 pulgada (25,4 mm) de diámetro.

7. DEFLECTOR DE CHISPAS

Desvía las chispas alejándolas de las personas y materiales que se encuentran alrededor de la herramienta.

8. PALANCA DE LIBERACIÓN RÁPIDA

Se utiliza para liberar o acoplar rápidamente la abrazadera de la prensa de tornillo.

9. MANGO DE LA PRENSA DE TORNILLO

Se utiliza para apretar o aflojar la abrazadera de la prensa de tornillo

10. AGUJEROS DE MONTAJE (2)

Para montar la sierra en un banco de trabajo.

11. LLAVE HEXAGONAL Y ÁREA DE ALMACENAMIENTO

Para ajustar la prensa de tornillo, retirar o instalar ruedas, y ajustar el tope de profundidad. La llave hexagonal se puede almacenar en una conveniente área de almacenamiento ubicada en la base de la herramienta.

12. BASE

Proporciona estabilidad y soporte para la pieza de trabajo.

13. ABRAZADERA DE LA PRENSA DE TORNILLO

Se utiliza para sujetar firmemente la pieza de trabajo al tope de la prensa de tornillo.

14. TOPE AJUSTABLE DE LA PRENSA DE TORNILLO

Gira de 0° a 45° para realizar cortes en ángulo.

15. TOPE DE PROFUNDIDAD AJUSTABLE

Para ajustar la rueda a las profundidades de corte deseadas.

16. PASADOR DE FIJACIÓN DEL ENSAMBLAJE DEL CABEZAL

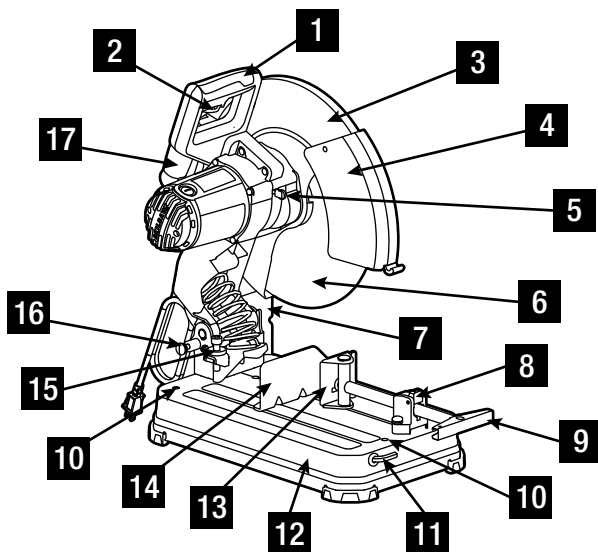
Se utiliza para fijar el ensamblaje el cabezal en la posición inferior para transportar la herramienta.

17. ASA DE TRANSPORTE

Se utiliza para transportar la sierra.

Familiarícese con su sierra de corte abrasivo

FIG. 1



ESPECIFICACIONES

Tensión nominal	120V ~ 60Hz
Amperaje nominal	15A
Tipo de rueda	Rueda aglutinada reforzada
Diámetro de la rueda	14 pulgadas (355 mm)
Grosor de la rueda	1/8 de pulgada (3 mm)
Diámetro del eje portaherramienta	1 pulgada (25,4 mm)
Velocidad sin carga	3800/min

Ruedas aglutinadas reforzadas: El término “reforzadas”, tal y como se aplica a las ruedas abrasivas, definirá una clase de ruedas aglutinadas orgánicas que tienen una malla, tela o filamento que proporciona resistencia a la rotura total a la velocidad de funcionamiento máxima designada en el caso de que la rueda se agriete o se dañe.

Ensamblaje y ajustes

RETIRADA E INSTALACIÓN DE LA RUEDA ABRASIVA

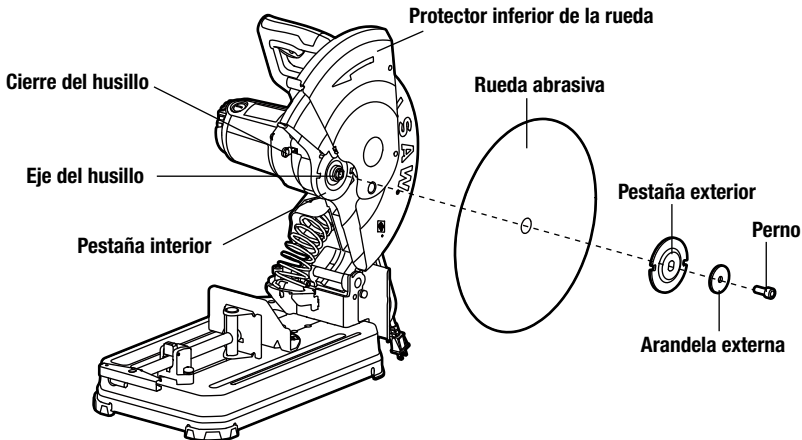
⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones corporales, desconecte siempre el enchufe de la fuente de alimentación antes de ensamblar piezas.

1. Suba el protector inferior de la rueda de la manera que se muestra en la ilustración (Fig. 2), empuje hacia dentro el cierre del husillo y afloje el perno ubicado en el centro de la rueda abrasiva, rotándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj con la llave hexagonal suministrada.
2. Retire el perno, la arandela externa, la pestaña exterior y la rueda abrasiva.

3. Instale cuidadosamente la rueda abrasiva nueva en el eje del husillo y reinstale la pestaña exterior, la arandela exterior y el perno de cabeza hexagonal.
4. Presione el cierre del husillo y apriete el perno hexagonal con la llave hexagonal suministrada (**ATENCIÓN: NO LO APRIETE EXCESIVAMENTE**).

⚠ ADVERTENCIA Cuando que reemplace una rueda, ajuste siempre el perno del tope de profundidad para impedir que la rueda corte penetrando en la superficie sobre la cual la herramienta esté apoyada. Si no se hace este ajuste, es posible que el resultado sea lesiones corporales graves.

FIG. 2



PERNO DEL TOPE DE PROFUNDIDAD

Esta herramienta está equipada con un perno del tope de profundidad ajustable. A medida que la rueda se vaya desgastando, o al reemplazar una rueda, será necesario hacer este ajuste (Fig. 3).

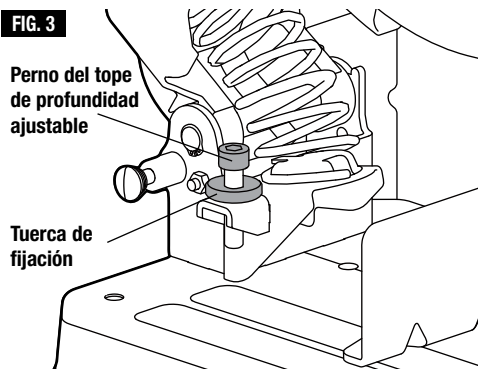
Para subir la profundidad de la rueda:

Afloje la tuerca de fijación ubicada en el perno del tope de profundidad y rote dicho perno en sentido contrario al de las agujas del reloj con la llave hexagonal suministrada. Apriete firmemente la tuerca de fijación.

Para bajar la profundidad de la rueda:

Rote el perno del tope de profundidad en el sentido de las agujas del reloj y luego apriete firmemente la tuerca de fijación.

FIG. 3

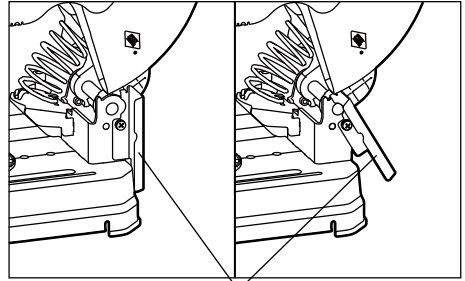


Ensamblaje y ajustes

DEFLECTOR DE CHISPAS

Para desviar eficazmente las chispas de manera que se alejen de las personas y los materiales que se encuentren alrededor de la herramienta, afloje el tornillo, ajuste el deflector de chispas y luego reapriete el tornillo (Fig. 4).

FIG. 4



Deflector de chispas

Montaje y transporte

MONTAJE DE LA SIERRA EN UN BANCO DE TRABAJO

ADVERTENCIA La sierra de corte abrasivo se deberá utilizar siempre sobre una superficie estable y nivelada.

Si la sierra se va a utilizar en una ubicación permanente, se deberá sujetar firmemente a una superficie de soporte firme, tal como una base de soporte o un banco de trabajo, utilizando los dos agujeros de montaje y tornillos y tuercas (Fig. 5).

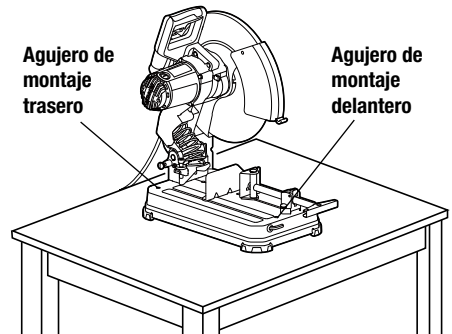
Cuando vaya a montar la sierra en un banco de trabajo, se deberán taladrar agujeros a través de la superficie de soporte del banco de trabajo y se DEBERÁ hacer una abertura dentro del área de la abertura ubicada en la parte inferior de la sierra, para que el aserrín pueda caer a través del agujero y la sierra aún pueda ser soportada por el banco de trabajo.

Cada uno de los dos agujeros de montaje se deberá empernar firmemente utilizando tornillos de 5/16 de pulgada y tuercas (no incluidos). Los tramos longitudinales de los tornillos deberán sobresalir de la base de la sierra y ser 1 pulgada más largos que el grosor del tablero del banco.

1. Ubique y marque el lugar donde se va a montar la sierra.

2. Taladre dos (2) agujeros de 3/8 de pulgada de diámetro a través del banco de trabajo.
3. Coloque la sierra sobre el banco de trabajo, alineando los agujeros ubicados en la base con los agujeros taladrados en el banco de trabajo.
4. Inserte dos (2) tornillos de 5/16 de pulgada y apriete las tuercas hexagonales correspondientes.

FIG. 5



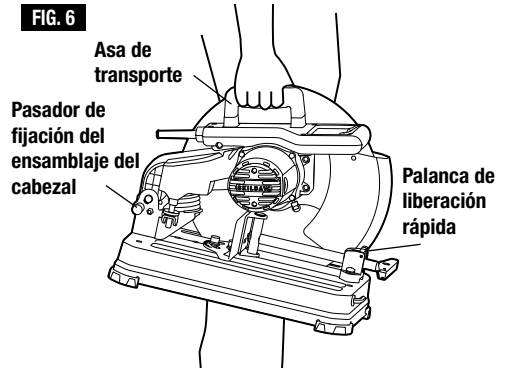
Montaje y transporte

TRANSPORTE DE LA SIERRA

1. Baje el brazo tanto como sea posible, acople el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal y luego reduzca la tensión sobre el brazo.
2. Empuje la abrazadera de la prensa de tornillo completamente hacia dentro contra el tope de la prensa de tornillo, acople la palanca de liberación rápida y luego apriete la abrazadera de la prensa de tornillo.
3. Levante y transporte la sierra agarrando firmemente el asa de transporte. Transporte la sierra con el lado en el que está ubicada la rueda orientado hacia el cuerpo del operador (Fig. 6).

esté completamente acoplado para el transporte. Si la sierra de corte abrasivo se transporta en la posición abierta, es posible que el tope de profundidad resulte dañado.

FIG. 6



PRECAUCIÓN Asegúrese de que el pasador de fijación

Instrucciones de utilización

ADVERTENCIA No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta herramienta. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones graves.

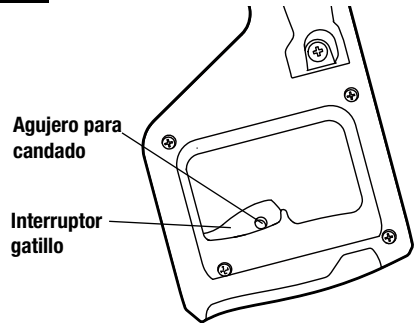
ADVERTENCIA Si alguna pieza está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas sean reemplazadas. La utilización de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría causar lesiones corporales graves.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones corporales, desconecte siempre el enchufe de la fuente de alimentación antes de hacer ajustes.

MANTENIMIENTO LIMPIO DEL ÁREA

El polvo y las virutas que caigan debajo de la sierra se acumularán en el piso. Forme el hábito de recoger y desechar este polvo cuando haya completado la operación de corte.

FIG. 7



INTERRUPTOR GATILLO

La herramienta se puede "ENCENDER" o "APAGAR" apretando o soltando el gatillo (Fig. 7).

NOTA: El interruptor puede acomodar un candado con una barra de hasta 3/16 de pulgada de diámetro (el candado no se suministra con la herramienta) para prevenir el uso no autorizado.

Instrucciones de utilización

PASADOR DE FIJACIÓN DEL ENSAMBLAJE DEL CABEZAL

La sierra no deberá estar bloqueada nunca en la posición hacia abajo cuando se esté utilizando.

Para subir el ensamblaje del cabezal:

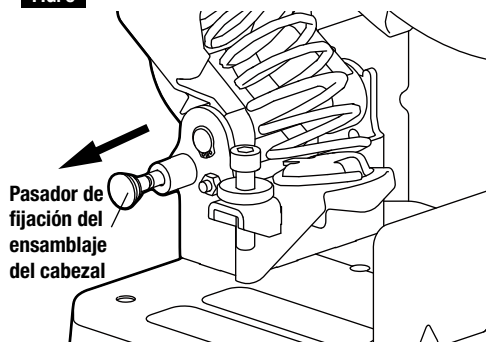
1. Empuje hacia abajo sobre el asa de la sierra tanto como sea posible.
2. Jale hacia fuera el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal y manténgalo en esa posición (Fig. 8).
3. De manera controlada, deje que el ensamblaje del cabezal suba hasta la posición hacia arriba.

NOTA: Cuando transporte o almacene la sierra de corte abrasivo, el ensamblaje del cabezal deberá estar siempre bloqueado en la posición hacia abajo.

Para bloquear el ensamblaje del cabezal:

1. Jale hacia fuera el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal y manténgalo en esa posición.
2. Empuje el asa de la sierra hacia abajo hasta la posición más baja.
3. Acople el pasador de fijación para bloquear el ensamblaje del cabezal en la posición hacia abajo.

FIG. 8



Instrucciones de utilización

UTILIZACIÓN DE LA ABRAZADERA DE LA PRENSA DE TORNILLO

Cambio del ángulo de corte

1. Afloje los pernos de ajuste del tope de la prensa de tornillo con la llave hexagonal suministrada (Fig. 9). **NO RETIRE los pernos.**
2. Alinee el ángulo deseado en la escala del tope de la prensa de tornillo con la línea de índice ubicada en la base y apriete firmemente los pernos con la llave hexagonal.

NOTA: El ángulo de corte se puede ajustar a ± 45 grados.

Máxima profundidad de corte

Para obtener la máxima profundidad de corte, posicione el tope de la prensa de tornillo de manera que el material que se esté cortando esté aproximadamente centrado debajo de la rueda cuando esta se baje por completo.

Para reposicionar el tope de la prensa de tornillo:

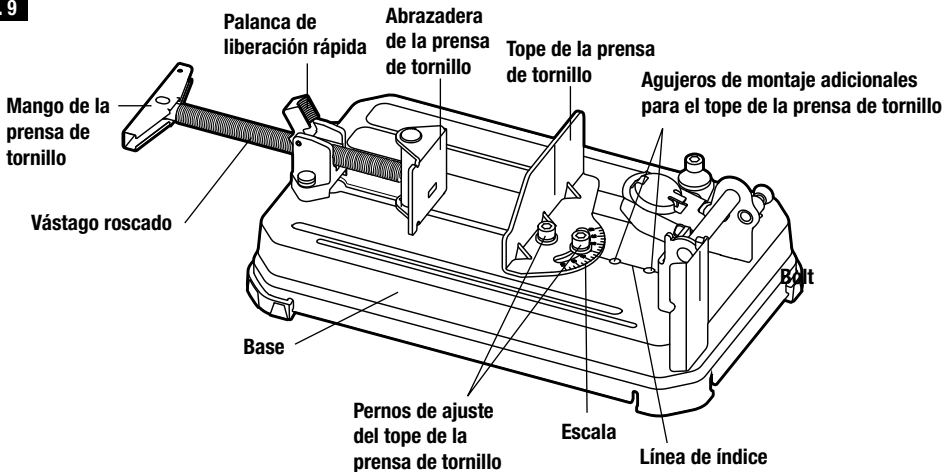
1. Afloje y retire los pernos de ajuste del tope de la prensa de tornillo con la llave hexagonal suministrada (Fig. 9).
2. Mueva el tope de la prensa de tornillo hasta los agujeros de la ubicación deseada, instale los pernos y apriételos firmemente con la llave hexagonal.

Palanca de liberación rápida

Para liberar la pieza de trabajo, gire el mango de la prensa de tornillo para que se afloje, levante la palanca de liberación rápida (Fig. 9) y jale el vástago roscado de manera que se aleje de la pieza de trabajo.

Para fijar la pieza de trabajo, empuje el vástago roscado hacia la pieza de trabajo, baje la palanca de liberación rápida y gire el mango de la prensa de tornillo en el sentido de las agujas del reloj para que se apriete.

FIG. 9



Instrucciones de utilización

SOPORTE DE PIEZAS DE TRABAJO LARGAS

Soporte las piezas de trabajo larga para evitar que se arqueen. Utilice un soporte auxiliar para piezas de trabajo en el caso de piezas de trabajo largas (Fig. 10).

FIG. 10



REALIZACIÓN DE UN CORTE

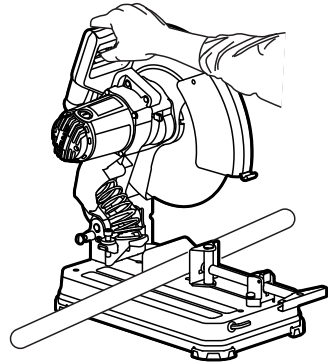
⚠ ADVERTENCIA La sierra de corte abrasivo se deberá utilizar siempre sobre una superficie estable y nivelada.

⚠ ADVERTENCIA El operador debe usar protección de la audición cuando utilice la sierra de corte abrasivo, y guantes cuando maneje las ruedas.

Conozca la trayectoria de la rueda. Haga una pasada de prueba con la sierra APAGADA, realizando un ciclo de corte simulado, y observe la trayectoria prevista de la rueda. Mantenga las manos por lo menos a 6 pulgadas de distancia de la trayectoria prevista de la rueda de la sierra.

1. Posicione adecuadamente la pieza de trabajo. Asegúrese de que dicha pieza esté firmemente sujeta contra la abrazadera de la prensa de tornillo y el tope de la prensa de tornillo.
2. Active el interruptor. Espere hasta que la sierra alcance su velocidad máxima. Baje el ensamblaje del cabezal y realice el corte.
3. Espere hasta que la rueda se detenga por completo antes de devolver el ensamblaje del cabezal a la posición subida y/o retirar la pieza de trabajo.

FIG. 11



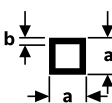
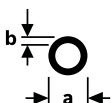
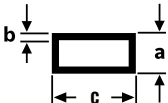
Instrucciones de utilización

CAPACIDAD DE CORTE RECOMENDADA



ADVERTENCIA

Es posible que la utilización de esta herramienta más allá de las capacidades recomendadas haga que el motor se quemé y cause posibles descargas eléctricas.

Dimensiones de la rueda aplicable	14 pulgadas (355 mm)		
Configuración de la pieza de trabajo (sección transversal)			
Máxima capacidad de corte (a)	4-1/2 pulgadas	5 pulgadas	a x c: 3 x 9 pulgadas 4 x 7-5/8 pulgadas 4-1/2 x 5-1/8 pulgadas
Grosor máximo de la pared (b)	1/4 de pulgada		

Mantenimiento

SERVICIO DE AJUSTES Y REPARACIONES

⚠ ADVERTENCIA Es posible que el mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado dé lugar a una colocación incorrecta de los cables y componentes internos, lo cual podría causar un peligro grave. Recomendamos que todo el servicio de ajustes y reparaciones de la herramienta sea realizado por un Centro de Servicio de Fábrica SKILSAW o una Estación de Servicio SKILSAW Autorizada.

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones corporales graves, desconecte siempre el enchufe de la fuente de alimentación cuando realice limpieza o efectúe cualquier mantenimiento.

MANTENIMIENTO GENERAL

⚠ ADVERTENCIA Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. La utilización de cualquier otra pieza podría crear un peligro o causar daños al producto.

NOTA: Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas. Sírvase contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado para obtener asistencia.

LUBRICACIÓN DE LA HERRAMIENTA

Su herramienta SKILSAW ha sido lubricada adecuadamente y está lista para utilizarse. Se recomienda que las herramientas con engranajes sean reengrasadas con un lubricante especial para engranajes en cada cambio de escobillas.

ESCOBILLAS DE CARBONO

Las escobillas y el conmutador de esta herramienta se han diseñado para ofrecer muchas horas de servicio confiable. Para mantener la máxima eficacia del motor, recomendamos examinar las escobillas cada dos a seis meses y reemplazarlas si fuera necesario (consulte **Inspección/reemplazo de las escobillas** en este manual).

Solo se deberán usar escobillas de repuesto SKILSAW genuinas diseñadas especialmente para su herramienta.

RODAMIENTOS

Después de aproximadamente 300-400 horas de utilización, o en cada segundo cambio de escobillas, los rodamientos se deberán reemplazar en un Centro de Servicio de Fábrica SKILSAW o una Estación de Servicio SKILSAW Autorizada. Los rodamientos que se vuelvan ruidosos (debido a una carga pesada o a que se esté cortando un material muy abrasivo) se deberán reemplazar de inmediato para evitar un sobrecalentamiento o una falla del motor.

LIMPIEZA

⚠ ADVERTENCIA Para evitar accidentes, desconecte siempre la herramienta de la fuente de alimentación antes de realizar limpieza o efectuar cualquier mantenimiento. La herramienta se puede limpiar con la máxima eficacia con aire comprimido seco. Use siempre anteojos de seguridad cuando limpie herramientas con aire comprimido.

Después de cada uso, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y retire la rueda y las arandelas para eliminar los depósitos de polvo de la carcasa y de los protectores de la rueda. El protector inferior de la rueda se deberá limpiar ocasionalmente con un paño limpio y un jabón suave para prevenir el deterioro causado por el aceite y la grasa. Después de la limpieza, compruebe el funcionamiento y el estado del protector inferior de la rueda para asegurarse de que esté en buenas condiciones de funcionamiento para el próximo uso.

Las aberturas de ventilación y las palancas de interruptor se deben mantener limpias y libres de materia extraña. No intente limpiarlas insertando objetos puntiagudos a través de ellas.

⚠ PRECAUCIÓN Ciertos agentes de limpieza y solventes dañan las piezas de plástico. Algunos de estos son: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco.

ALMACENAMIENTO

Almacene la herramienta en un lugar interior que sea inaccesible para los niños. Manténgala alejada de los agentes corrosivos.

ADVERTENCIA Maneje y almacene cuidadosamente todas las ruedas abrasivas para prevenir los daños por causa de choque térmico, calor, daño mecánico etc. Almacénelas en un área seca, protegida y libre de alta humedad, temperaturas heladas o cambios extremos de temperatura.

INSPECCIÓN/REEMPLAZO DE LAS ESCOBILLAS DEL MOTOR

Para inspeccionar o reemplazar las escobillas:

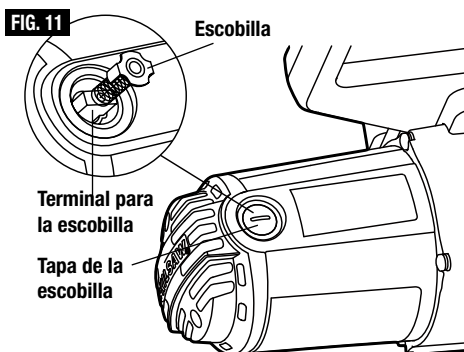
1. Desenchufe la sierra.
2. Retire la tapa de la escobilla ubicada sobre el motor utilizando un destornillador de hoja plana ancha.

NOTA: La tapa de la escobilla está accionada por resorte por el ensamblaje de la escobilla.

3. Jale hacia fuera la escobilla (Fig. 12). Repita el procedimiento para el lado opuesto.

NOTA: Si está reinstalando la escobilla o escobilla existentes, asegúrese de que la escobilla entre de la misma manera en que salió. De lo contrario, ocurrirá un período de adaptación que reducirá el rendimiento del motor y aumentará el desgaste de la escobilla.

4. Instale la escobilla nueva. Las dos lengüetas ubicadas en el terminal para la escobilla van en el mismo agujero en el que encaja la pieza de carbono.
5. Apriete la tapa de la escobilla, pero no lo haga excesivamente.



Resolución de problemas

Problema	Causa	Remedio
La herramienta no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable de alimentación no está enchufado. 2. El fusible se ha fundido o el cortacircuito ha saltado. 3. Cable de alimentación dañado. 4. Interruptor quemado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte el cable de alimentación a un tomacorriente. 2. Reemplace el fusible o restablezca el cortacircuito que ha saltado. 3. Haga que el cable sea reemplazado por un Centro de Servicio SKILSAW Autorizado o una Estación de Servicio SKILSAW Autorizada. 4. Haga que el interruptor sea reemplazado por un Centro de Servicio SKILSAW Autorizado o una Estación de Servicio SKILSAW Autorizada.
La rueda no alcanza la velocidad máxima.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cable de extensión demasiado ligero o demasiado largo. 2. Tensión doméstica baja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplácelo por el cable adecuado. 2. Contacte a su compañía eléctrica.
Vibración excesiva.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rueda abrasiva desequilibrada. 2. La sierra no está montada firmemente en una base de soporte o un banco de trabajo. 3. El perno de la rueda abrasiva no está apretado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace la rueda. 2. Apriete todos los herrajes de montaje. 3. Consulte la sección "Retirada e instalación de la rueda abrasiva" de este manual.

**LIMITED WARRANTY OF SKILSAW® PROFESSIONAL PORTABLE AND PROFESSIONAL BENCHTOP POWER TOOLS
DESIGNATED WITH A MODEL NUMBER BEGINNING WITH SPT**

Chervon North America, ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKILSAW professional portable and benchtop power tools designated with a model number beginning with SPT, will be free from defects in material or workmanship for a period of one year from date of purchase.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, abused, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Center. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any BOSCH Factory Service Center or Authorized Service Center. For Authorized BOSCH Power Tool Service Centers, please visit www.skilsaw.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

In addition to the limited warranty above, SKILSAW professional portable and benchtop power tools designated with a model number beginning with SPT are covered by our 180-Day STAY TRUE® Guarantee. The original purchaser may return any eligible SKILSAW professional portable and benchtop power tool for any reason to the original place of purchase, within 180 days from the date of purchase for a full refund. The Original purchaser must retain the receipt as proof of purchase. Reconditioned tools ARE NOT eligible for our STAY TRUE GUARANTEE.

**GARANTIE LIMITÉE D'OUTILS ÉLECTRIQUES PROFESSIONNELS PORTATIFS ET PROFESSIONNELS DE TABLE SKILSAW®
CONÇUS AVEC UN NUMÉRO DE MODÈLE COMMENÇANT PAR SPT**

Chervon North America, (« Vendeur ») garantit à l'acheteur original seulement que tous les outils électriques professionnels portatifs et de table SKILSAW conçus avec un numéro de modèle commençant par SPT ne comporteront aucun défaut de matériau ou vice de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date de leur achat.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE REMÈDE EXCLUSIF en vertu de la présente Garantie limitée et, dans la mesure autorisée par la loi, de toute garantie ou condition s'appliquant de plein droit, sera la réparation ou le remplacement sans frais des pièces affectées d'un défaut de matériau ou d'un vice de fabrication, à condition qu'elles n'aient pas été utilisées de façon inappropriée ou abusivement, et qu'elles n'aient pas été réparées par des personnes autres que le Vendeur ou un Centre de service après-vente agréé. Pour vous prévaloir de la présente Garantie limitée, vous devez retourner le produit complet, en port payé, à un centre de service usine BOSCH ou à un centre de service après-vente agréé. Pour trouver les centres de service après-vente agréés de BOSCH pour des outils électriques, veuillez vous rendre sur le site www.skilsaw.com ou téléphoner au 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

En plus de la garantie limitée susmentionnée, les outils électriques professionnels portatifs et de table SKILSAW conçus avec un numéro de modèle commençant par SPT sont couverts par notre garantie de 180 jours STAY TRUE®. L'acheteur original peut retourner à l'endroit où il l'a acheté tout outil électrique professionnel portatif ou de table SKILSAW admissible pour quelque raison que ce soit dans les 180 jours suivant la date de son achat pour obtenir un remboursement intégral. L'acheteur original doit conserver son reçu comme preuve d'achat. Les outils remis en état NE SONT PAS admissibles pour notre GARANTIE STAY TRUE.

**GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS SKILSAW® PROFESIONALES PORTÁTILES Y DE BANCO
PROFESIONALES DESIGNADAS CON UN NÚMERO DE MODELO QUE COMIENCE CON SPT**

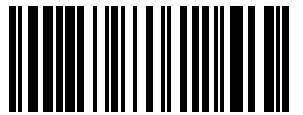
Chervon North America, (el "Vendedor") garantiza, únicamente al comprador original, que todas las herramientas eléctricas SKILSAW profesionales portátiles y de banco designadas con un número de modelo que comience con SPT estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de un año a partir de la fecha de compra.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y EL RECURSO EXCLUSIVO QUE USTED TIENE bajo esta Garantía Limitada y, en la medida en que la ley lo permita, bajo cualquier garantía o condición implícita por ley, consistirá en la reparación o el reemplazo sincargo alguno de las piezas que presenten en defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, sometidas a abuso o reparadas por personas que no sean el Vendedor o un Centro de Servicio Autorizado. Para efectuar un reclamo bajo esta Garantía Limitada, usted debe devolver el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier Centro de Servicio de Fábrica BOSCH o Centro de Servicio Autorizado BOSCH. Para localizar Centros de Servicio de Herramientas Eléctricas BOSCH Autorizados, sírvase visitar www.skilsaw.com o llamar al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

Además de la garantía limitada que antecede, las herramientas eléctricas SKILSAW profesionales portátiles y de banco designadas con un número de modelo que comience con SPT están cubiertas por nuestra garantía STAY TRUE® de 180 días.

El comprador original podrá devolver cualquier herramienta eléctrica SKILSAW profesional portátil y de banco que reúna los requisitos, por cualquier motivo, dentro del plazo de 180 días a partir de la fecha de compra, para recibir un reembolso completo. El comprador original debe retener el recibo como comprobante de compra. Las herramientas reacondicionadas NO REÚNEN los requisitos de nuestra GARANTÍA STAY TRUE.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563



2341394001